

USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D'USO



SCUBA

WATER EFFECT LIGHT WITH 90W LED, COLOUR WHEEL AND 2 LENSES
CLSCUBA

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

ENGLISH

PREVENTIVE MEASURES	3
INTRODUCTION	4
CONNECTION, CONTROL AND DISPLAY ELEMENTS OPERATION	5
IR REMOTE CONTROL	6
REPLACING THE LENS	8
SETUP AND INSTALLATION	9
DMX TECHNOLOGY	9
TECHNICAL SPECIFICATIONS	10
MANUFACTURER'S DECLARATIONS	11
DMX CONTROL	12
	63

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE	13
EINFÜHRUNG	14
ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE BEDIENUNG	15
IR-FERNBEDIENUNG	16
TAUSCH DER LINSE	18
AUFSTELLUNG UND MONTAGE	19
DMX TECHNIK	19
TECHNISCHE DATEN	20
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	21
DMX STEUERUNG	22
	63

FRANCAIS

MESURES PRÉVENTIVES	23
INTRODUCTION	24
RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE	25
MODE D'EMPLOI	26
TÉLÉCOMMANDE INFRAROUGE	28
CHANGEMENT DE LENTILLE	29
INSTALLATION ET MONTAGE	29
TECNOLOGIE DMX	30
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	31
DÉCLARATIONS DU FABRICANT	31
PILOTAGE EN MODE DMX	32

ESPAÑOL

MEDIDAS DE SEGURIDAD	33
INTRODUCCIÓN	34
CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN	35
MANEJO	36
MANDO A DISTANCIA POR INFRARROJOS	38
CAMBIO DE LA LENTE	39
INSTALACIÓN Y MONTAJE	39
TECNOLOGÍA DMX	40
DATOS TÉCNICOS	41
DECLARACIONES DEL FABRICANTE	42
CONTROL DMX	63

POLSKI

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	43
WPROWADZENIE	44
GNIAZDA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI	45
OBSŁUGA	46
PILOT NA PODCZERWIEŃ	48
WYMIANA SOCZEWKI	49
USTAWIANIE I MONTAŻ	49
TECHNIKA DMX	50
DANE TECHNICZNE	51
OŚWIADCZENIA PRODUCENTA	52
STEROWANIE DMX	63

ITALIANO

MISURE PRECAUZIONALI	53
INTRODUZIONE	54
COLLEGAMENTI, ELEMENTI DI COMANDO E DI INDICAZIONE	55
UTILIZZO	56
TELECOMANDO A INFRAROSSI	58
CAMBIO DELLA LENTE	59
INSTALLAZIONE E MONTAGGIO	59
TECNOLOGIA DMX	60
DATI TECNICI	61
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE	62
CONTROLLO DMX	63

YOU'VE MADE THE RIGHT CHOICE!

We have designed this product to operate reliably over many years. Please read this User's Manual carefully, so that you can begin making optimum use of your Cameo Light product quickly. Learn more about Cameo Light on our website WWW.CAMEOLIGHT.COM.

PREVENTIVE MEASURES

1. Please read these instructions carefully.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Follow the instructions.
4. Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.
5. Use the equipment only in the intended manner and for the intended purpose.
6. Use only sufficiently stable and compatible stands and/or mounts (for fixed installations). Make certain that wall mounts are properly installed and secured. Make certain that the equipment is installed securely and cannot fall down.
7. During installation, observe the applicable safety regulations for your country.
8. Never install and operate the equipment near radiators, heat registers, ovens or other sources of heat. Make certain that the equipment is always installed so that it is cooled sufficiently and cannot overheat.
9. Never place sources of ignition, e.g., burning candles, on the equipment.
10. Ventilation slits must not be blocked.
11. This appliance is designed exclusively for indoor use, do not use this equipment in the immediate vicinity of water (does not apply to special outdoor equipment - in this case, observe the special instructions noted below). Do not expose this equipment to flammable materials, fluids or gases.
12. Make certain that dripping or splashed water cannot enter the equipment. Do not place containers filled with liquids, such as vases or drinking vessels, on the equipment.
13. Make certain that objects cannot fall into the device.
14. Use this equipment only with the accessories recommended and intended by the manufacturer.
15. Do not open or modify this equipment.
16. After connecting the equipment, check all cables in order to prevent damage or accidents, e.g., due to tripping hazards.
17. During transport, make certain that the equipment cannot fall down and possibly cause property damage and personal injuries.
18. If your equipment is no longer functioning properly, if fluids or objects have gotten inside the equipment or if it has been damaged in another way, switch it off immediately and unplug it from the mains outlet (if it is a powered device). This equipment may only be repaired by authorized, qualified personnel.
19. Clean the equipment using a dry cloth.
20. Comply with all applicable disposal laws in your country. During disposal of packaging, please separate plastic and paper/cardboard.
21. Plastic bags must be kept out of reach of children.

FOR EQUIPMENT THAT CONNECTS TO THE POWER MAINS:

22. CAUTION: If the power cord of the device is equipped with an earthing contact, then it must be connected to an outlet with a protective ground. Never deactivate the protective ground of a power cord.
23. If the equipment has been exposed to strong fluctuations in temperature (for example, after transport), do not switch it on immediately. Moisture and condensation could damage the equipment. Do not switch on the equipment until it has reached room temperature.
24. Before connecting the equipment to the power outlet, first verify that the mains voltage and frequency match the values specified on the equipment. If the equipment has a voltage selection switch, connect the equipment to the power outlet only if the equipment values and the mains power values match. If the included power cord or power adapter does not fit in your wall outlet, contact your electrician.
25. Do not step on the power cord. Make certain that the power cable does not become kinked, especially at the mains outlet and/or power adapter and the equipment connector.
26. When connecting the equipment, make certain that the power cord or power adapter is always freely accessible. Always disconnect the equipment from the power supply if the equipment is not in use or if you want to clean the equipment. Always unplug the power cord and power adapter from the power outlet at the plug or adapter and not by pulling on the cord. Never touch the power cord and power adapter with wet hands.
27. Whenever possible, avoid switching the equipment on and off in quick succession because otherwise this can shorten the useful life of the equipment.
28. IMPORTANT INFORMATION: Replace fuses only with fuses of the same type and rating. If a fuse blows repeatedly, please contact an authorised service centre.
29. To disconnect the equipment from the power mains completely, unplug the power cord or power adapter from the power outlet.
30. If your device is equipped with a Volex power connector, the mating Volex equipment connector must be unlocked before it can be removed. However, this also means that the equipment can slide and fall down if the power cable is pulled, which can lead to personal injuries and/or other damage. For this reason, always be careful when laying cables.
31. Unplug the power cord and power adapter from the power outlet if there is a risk of a lightning strike or before extended periods of disuse.
32. The device must only be installed in a voltage-free condition (disconnect the mains plug from the mains).
33. Dust and other debris inside the unit may cause damage. The unit should be regularly serviced or cleaned (no guarantee) depending on ambient conditions (dust etc., nicotine, fog) by qualified personnel to prevent overheating and malfunction.
34. Please keep a distance of at least 0.5 m to any combustible materials.
35. Power cables to power multiple devices must have a cross-section of at least 1.5 mm². Within the EU, the cables must correspond to H05VV-F, or similar. Suitable cables are offered by Adam Hall. With these cables, you can connect multiple devices via the power OUT connection to the power IN connection of an additional device. Make sure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the specified value on all connected devices (label on the device). Make sure to keep power cable connections as short as possible.

**CAUTION:**

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Maintenance and repairs should be exclusively carried out by qualified service personnel.



The warning triangle with lightning symbol indicates dangerous uninsulated voltage inside the unit, which may cause an electrical shock.



The warning triangle with exclamation mark indicates important operating and maintenance instructions.



Warning! This symbol indicates a hot surface. Certain parts of the housing can become hot during operation. After use, wait for a cool-down period of at least 10 minutes before handling or transporting the device.



Warning! This device is designed for use below 2000 metres in altitude.



Warning! This product is not intended for use in tropical climates.



Caution! Intense LED light source! Risk of eye damage. Do not look into the light source.

CAUTION! IMPORTANT INFORMATION ABOUT LIGHTING PRODUCTS!

1. The product has been developed for professional use in the field of event technology and is not suitable as household lighting.
2. Do not stare, even temporarily, directly into the light beam.
3. Do not look at the beam directly with optical instruments such as magnifiers.
4. Stroboscope effects may cause epileptic seizures in sensitive people! People with epilepsy should definitely avoid places where strobes are used.

INTRODUCTION**LED WATER EFFECT**

CLSCUBA

CONTROL FUNCTIONS

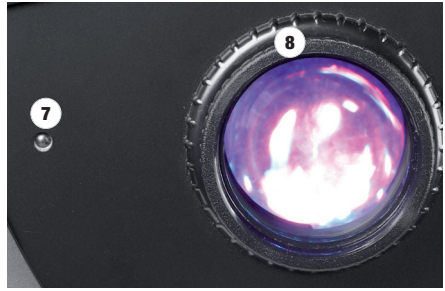
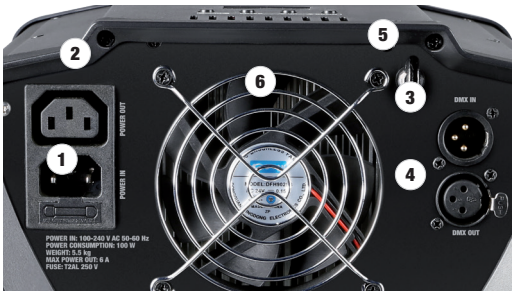
5-channel DMX control

Control via IR remote control

PROPERTIES

DMX-512 control. Color wheel and 2 independently controlled effect wheels. 2 lenses included in delivery. IR remote control included. Adjustable stand/mounting bracket. Operating voltage 100V - 240V AC. Power consumption: 100W.

CONNECTIONS, CONTROL AND DISPLAY ELEMENTS



1 POWER IN

IEC power socket with integrated fuse holder. A suitable IEC power cable is included in delivery.

IMPORTANT INFO: Replace the fuse only with a fuse of the same type and values. If a fuse trips repeatedly, please contact an authorized service center.

2 POWER OUT

IEC power out socket. Serves to provide power to additional CAMEO spotlights (maximum total connected value of 5A).

3 DMX IN

Male 3-pin XLR connector to connect a DMX control device (e.g. DMX console).

4 DMX OUT

Female 3-pin XLR connector to transmit the DMX control signal.

5 SAFETY EYEBOLT

When installing on a crossbeam, secure the device using a suitable safety cable on the safety eyebolt.

6 FANS / VENTILATION GRILLES

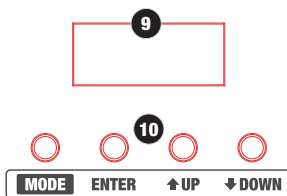
In order to avoid overheating the device, ensure that the ventilation grille is not covered and that air can circulate freely.

7 IR SENSOR

Infrared sensor to control via IR remote control (included in delivery).

8 LENS

Adjustable glass lens. To focus the projection at different distances, loosen the retaining screw in the thread ring, grip the lens in the knurled socket, and screw it in or out of the housing (turning clockwise = distant range, turning counterclockwise = close range). Secure the lens after focusing using the retaining screw in the thread ring. Make sure that the lens is screwed into the threaded ring of the housing with at least one full rotation.



9 LC DISPLAY

The backlit LC display shows the operating mode and additional system information.

10 CONTROL BUTTONS

MODE: Press MODE to access the selection menu as well as to go one level higher in the menu structure to the main display.

ENTER: Go one level lower in the menu structure. Confirm operating mode selection, status, and value changes, etc.

UP and DOWN: select menu options. Apply value changes, e.g. DMX address.

NOTE: Ventilation slits are located on the bottom and top side of the device. Ensure that the ventilation slits are not covered and that air can circulate freely.

OPERATION

NOTES

As soon as the spotlight is correctly connected to the power, various pieces of information will appear on the display during startup: "Update Wait..." (only for servicing purposes), "Motor Reset", "WELCOME TO Cameo", and the software version. The spotlight is ready after this process, and the operating mode that was selected will activate.

MAIN DISPLAY DMX MODE

The upper line of the display shows "DMX Addr" and the lower line shows the currently set DMX start address. If there is no control signal to the DMX input, the display will begin to flash. This flashing will stop as soon as a control signal is received.

DMX Addr 001

MAIN DISPLAY STANDALONE MODE

The lower line of the display shows the currently active standalone mode (Slave, Static). If there is no control signal to the DMX input in Slave mode, the display will begin to flash. This flashing will stop as soon as a control signal is received.

Slave

Static

CONFIGURING DMX MODE

Access the selection menu by pressing MODE. Using the UP and DOWN buttons, now select the "Mode" menu option (bottom row) and confirm via ENTER. Using the UP and DOWN buttons again, select the "DMX" menu option and confirm via ENTER. The display will now show "DMX Mode 05CH", confirm via ENTER. Press MODE 2x to return to the main screen. You can find tables on channel assignment in DMX mode in these instructions under DMX CONTROL.

Menu Mode

ENTER
UP/DOWN

Mode DMX

ENTER

DMX mode 05CH

ENTER

CONFIGURING DMX MODE

Access the selection menu by pressing MODE. Using the UP and DOWN buttons, now select the "DMX Addr" menu option and confirm via ENTER. You can now set the DMX start address as desired using UP and DOWN. Confirm your input via ENTER and press MODE 1x to return to the main screen.

Menu DMX Addr

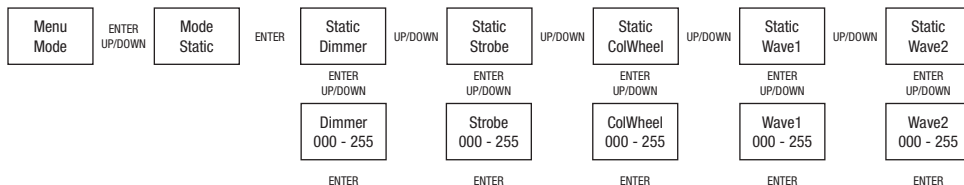
ENTER
UP/DOWN

DMX Addr 001 - 508

ENTER

STATIC MODE

Static mode makes it possible, as with a DMX control device, dimmer, strobe, effect wheel, and color wheel, to directly set values from 000 to 255 on the device. This allows the user to create individual scenes without needing an additional DMX controller. Access the selection menu by pressing MODE. Using the UP and DOWN buttons, now select the "Mode" menu option and confirm via ENTER. Using the UP and DOWN buttons again, select the "Static" menu option and confirm via ENTER. You can now again select the menu options "Dimmer", "Strobe", "ColWheel", "Wave1", and "Wave2" using the UP and DOWN control keys, confirm via ENTER, and set the desired value from 000 to 255 with UP and DOWN. Confirm each entry via ENTER. The values and functions of Static mode correspond to the values and functions in the DMX table. Press MODE again to return to the main screen.



SLAVE MODE

Access the selection menu by pressing MODE. Using the UP and DOWN buttons, now select the "Mode" menu option (bottom row) and confirm via ENTER. Using the UP and DOWN buttons again, select the "Slave" menu option and confirm via ENTER. Press MODE again to return to the main screen. Connect the slave and master unit (same model, same software version) using a DMX cable, and activate the standalone mode Static on the master unit. The slave unit will now follow the master unit.



DEVICE SETTINGS

Access the selection menu by pressing MODE. Using the UP and DOWN buttons, now select the "Settings" menu option (bottom row) and confirm via ENTER. This will take you to the submenu for setting the submenu options (see table, select via UP and DOWN, confirm via ENTER, change status via UP and DOWN, confirm via ENTER). Press MODE again to return to the main screen.



Settings				
Display	=	Display backlight	Backlight On	permanently on
			Backlight Off	deactivates after approx. 30 seconds of inactivity
DMXFail	=	Operating mode for DMX signal interruption	Hold	Last command is held
			Blackout	activates Blackout
DimResp.	=	Dimmer behavior	LED	The spotlight reacts abruptly to changes in the DMX value.
			Halogen	The spotlight behaves similar to a halogen spotlight with soft changes in brightness.
IRRemote	=	Activate / deactivate control via infrared remote control	On	control activated
			Off	control deactivated
FacReset	=	Reset to factory settings	Factory Reset?	Reset to factory settings: Apply reset with ENTER, cancel with MODE

SYSTEM INFORMATION

Access the selection menu by pressing MODE. Using the UP and DOWN buttons, now select the "System" menu option (bottom row) and confirm via ENTER. This will take you to the submenu to select the submenu options (see table, select via UP and DOWN, display information with ENTER). Press MODE again to return to the main screen.

Menu
System

System				
Firmware	=	Device firmware	V1.xx	Displays the device firmware
Temp	=	Displays temperature of LED unit	LED	xx°C / xx°F
			°F/°C	°F (= displays in degrees Fahrenheit)
				°C (= displays in degrees Celsius)
OpHours	=	Displays operating hours	Op.Time xx:xxh	Displays the total operating time in hours and minutes

IR REMOTE CONTROL



Aim the infrared remote control directly, within line-of-sight, at the infrared sensor installed on the front side. The maximum range is approx. 8 meters.
(1x CR2025 battery for IR remote control included in deliver, remove insulating film before use)

	BLACKOUT	The BLACKOUT button serves to switch off the lamp in the projector. Pressing the Blackout button again turns the lamp back on.
	BRIGHTNESS	Press the BRIGHTNESS button and then the and buttons to set the brightness as desired.
	STROBE	Press the STROBE button and then the and buttons to set the strobe effect as desired (see DMX table Channel 2).
	WAVE 1	Press the WAVE 1 button and then the and buttons to set the rotation of Effect Wheel 1 as desired (see DMX table Channel 4).
	WAVE 2	Press the WAVE 2 button and then the and buttons to set the rotation of Effect Wheel 2 as desired (see DMX table Channel 5).
	COLOR	Press the COLOR button and then use the and buttons to set one of the eight colors of the color wheel plus "open", the split colors, and the color wheel rotation (see DMX table Channel 3).

REPLACING THE LENS

Delivery includes two lenses with different beam angles (28° and 40°). To replace a lens, completely disconnect the projector from the power (remove power plug), loosen the retaining screw (A) in the thread ring, and turn the lens counterclockwise out of the housing. Turn the desired lens into the housing and secure it using the retaining screw (A). Make sure that the lens is screwed into the threaded ring of the housing with at least one full rotation.



SETUP AND INSTALLATION

Thanks to the adjustable twin bracket stand, the spotlight can be placed in a suitable location on a flat surface. Install on a crossbeam using a traverse clamp that is attached to the twin bracket stand (A). Suitable traverse clamps are available as needed. Make sure that the spotlight is firmly attached and secure it using a suitable safety cable on the provided safety eyebolt (B).



Important safety information: Overhead installation requires extensive experience, which includes calculating the limit values of the working load of the installation material to be used and regular safety inspections of all installation material and spotlights. If you do not have these qualifications, do not attempt to carry out the installation yourself; contact a professional company.



DMX TECHNOLOGY

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) is the designation for a universal transmission protocol for communications between corresponding devices and controllers. A DMX controller sends DMX data to the connected DMX device(s). The DMX data is always transmitted as a serial data stream that is forwarded from one connected device to the next via the "DMX IN" and "DMX OUT" connectors (XLR plug-type connectors) that are found on every DMX-capable device, provided the maximum number of devices does not exceed 32 units. The last device in the chain needs to be equipped with a terminator (terminating resistor).



DMX CONNECTION

DMX is the common "language" via which a very wide range of types and models of equipment from various manufacturers can be connected with one another and controlled via a central controller, provided that all of the devices and the controller are DMX compatible. For optimum data transmission, it is necessary to keep the connecting cables between the individual devices as short as possible. The order in which the devices are integrated in the DMX network has no influence on the addresses. Thus the device with the DMX address 1 can be located at any position in the (serial) DMX chain: at the beginning, at the end or somewhere in the middle. If the DMX address 1 is assigned to a device, the controller "knows" that it should send all data allocated to address 1 to this device regardless of its position in the DMX network.

SERIAL CONNECTION OF MULTIPLE LIGHTS

1. Connect the male XLR connector (3-pin or 5-pin) of the DMX cable to the DMX output (female XLR socket) of the first DMX device (e.g. DMX-Controller).
2. Connect the female 3-pin XLR connector of the DMX cable connected to the first projector to the DMX input (male 3-pin socket) of the next DMX device. In the same way, connect the DMX output of this device to the DMX input of the next device and repeat until all devices have been connected. Please note that as a rule, DMX devices are connected in series and connections cannot be shared without active splitters. The maximum number of DMX devices in a DMX chain should not exceed 32 units.

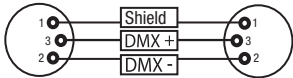
The Adam Hall 3 STAR, 4 STAR, and 5 STAR product ranges include an extensive selection of suitable cables.

DMX CABLES

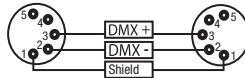
When fabricating your own cables, always observe the illustrations on this page. Never connect the shielding of the cable to the ground contact of the plug, and always make certain that the shielding does not come into contact with the housing of the XLR plug. If the shielding is connected to the ground, this can lead to short-circuiting and system malfunctions.

Pin Assignment

DMX cable with 3-pin XLR connectors:



DMX cable with 5-pin XLR connectors (pin 4 and 5 are not used):



DMX TERMINATORS (TERMINATING RESISTORS)

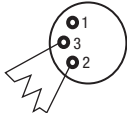
To prevent system errors, the last device in a DMX chain needs to be equipped with a terminating resistor (120 ohm, 1/4 Watt).

3-pin XLR connector with a terminating resistor: K3DMXT3

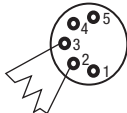
5-pin XLR connector with a terminating resistor: K3DMXT5

Pin Assignment

3-pin XLR connector:



5-pin XLR connector:



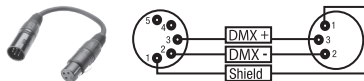
DMX ADAPTER

The combination of DMX devices with 3-pin connectors and DMX devices with 5-pin connectors in a DMX chain is possible with suitable adapters.

Pin Assignment

DMX Adapter 5-pin XLR male to 3-pin XLR female: K3DGF0020

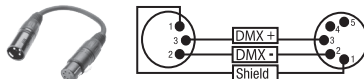
Pins 4 and 5 are not used.



Pin Assignment

DMX Adapter 3-pin XLR male to 5-pin XLR female: K3DHM0020

Pins 4 and 5 are not used.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Item number:	CLSCUBA
Product type:	LED effects projector
Type:	Water effect
Number of lamps:	1
Type of lamps:	90W LED
Color temperature:	Cold white 9400K
Color wheel, number of colors:	7 + open and split colors
Number of effect wheels:	2 (controlled separately)
Beam angle:	Lens A 28° Lens B 40°
DMX input:	3-pin XLR, male
DMX output:	3-pin XLR, female
DMX mode:	5-channel
DMX functions:	Dimmer, multi-functional strobe, color wheel, 2x effect wheel
Standalone functions:	Static mode, Master/Slave mode
System settings:	Display backlight on/off, DMX fail, dimmer behavior, IR remote control on/off, factory reset
Controller:	DMX512, IR remote control
Control elements:	MODE, ENTER, UP, DOWN
Display elements:	backlit LC display
Operating voltage:	100 - 240V AC / 50 - 60Hz
Power consumption:	100W
Luminous flux:	1000lm
Power supply connection:	IEC in and out (out max. 6A)
Fuse:	T2AL / 250V (5 x 20mm)
Ambient temperature in use:	0°C - 40°C
Relative humidity:	< 85%, non-condensing
Housing material:	Metal
Housing color:	Black
Housing cooling:	temperature-controlled fans
Dimensions (B x H x W, without mounting bracket):	245 x 128 x 288mm
Weight:	5.5kg
Additional features:	Twin bracket stand, IEC power cable, IR remote control included. 2 lenses with numerous beam angles included in delivery

MANUFACTURER'S DECLARATIONS

ENGLISH

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATIONS OF LIABILITY

You can find our current warranty conditions and limitations of liability at: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. To request warranty service for a product, please contact Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / Email: Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

(valid in the European Union and other European countries with a differentiated waste collection system)

■ This symbol on the product, or on its documents indicates that the device may not be treated as household waste. This is to avoid environmental damage or personal injury due to uncontrolled waste disposal. Please dispose of this product separately from other waste and have it recycled to promote sustainable economic activity. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an environmentally friendly manner. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal.

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

CE Compliance

Adam Hall GmbH states that this product meets the following guidelines (where applicable):

R&TTE (1999/5/EC) or RED (2014/53/EU) from June 2017

Low voltage directive (2014/35/EU)

EMV directive (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

The complete declaration of conformity can be found at www.adamhall.com.

Furthermore, you may also direct your enquiry to info@adamhall.com.

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von Cameo Light schnell und optimal einsetzen können. Weitere Informationen über Cameo Light erhalten Sie auf unserer Website WWW.CAMEOLIGHT.COM.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie alle Informationen und Anleitungen an einem sicheren Ort auf.
3. Befolgen Sie die Anweisungen.
4. Beachten Sie alle Warnhinweise. Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
5. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
6. Verwenden Sie ausschließlich stabile und passende Stative bzw. Befestigungen (bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Wandhalterungen ordnungsgemäß installiert und gesichert sind. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann.
7. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
8. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
9. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen auf dem Gerät.
10. Lüftungsschlitze dürfen nicht blockiert werden.
11. Das Gerät wurde ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen entwickelt, betreiben Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser (gilt nicht für spezielle Outdoor Geräte - beachten Sie in diesem Fall bitte die im Folgenden vermerkten Sonderhinweise). Bringen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen in Berührung.
12. Sorgen Sie dafür, dass kein Tropf- oder Spritzwasser in das Gerät eindringen kann. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behältnisse wie Vasen oder Trinkgefäße auf das Gerät.
13. Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände in das Gerät fallen können.
14. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
15. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
16. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
17. Achten Sie beim Transport darauf, dass das Gerät nicht herunterfallen und dabei möglicherweise Sach- und Personenschäden verursachen kann.
18. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Netzsteckdose (sofern es sich um ein aktives Gerät handelt). Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
19. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein trockenes Tuch.
20. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze. Trennen Sie bei der Entsorgung der Verpackung bitte Kunststoff und Papier bzw. Kartonagen voneinander.
21. Kunststoffbeutel müssen außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

BEI GERÄTEN MIT NETZANSCHLUSS:

22. ACHTUNG: Wenn das Netzkabel des Geräts mit einem Schutzkontakt ausgestattet ist, muss es an einer Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden. Deaktivieren Sie niemals den Schutzleiter eines Netzkabels.
23. Schalten Sie das Gerät nicht sofort ein, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Zimmertemperatur erreicht hat.
24. Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, prüfen Sie zuerst, ob die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät nur an die Steckdose an, wenn die Gerätewerte mit den Werten des Stromnetzes übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel bzw. der mitgelieferte Netzadapter nicht in Ihre Netzsteckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.
25. Treten Sie nicht auf das Netzkabel. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel speziell an der Netzbuchse bzw. am Netzadapter und der Gerätebuchse nicht geknickt werden.
26. Achten Sie bei der Verkabelung des Geräts immer darauf, dass das Netzkabel bzw. der Netzadapter stets frei zugänglich ist. Trennen Sie das Gerät stets von der Stromzuführung, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder Sie das Gerät reinigen möchten. Ziehen Sie Netzkabel und Netzadapter immer am Stecker bzw. am Adapter und nicht am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie Netzkabel und Netzadapter niemals mit nassen Händen.
27. Schalten Sie das Gerät möglichst nicht schnell hintereinander ein und aus, da sonst die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden könnte.
28. WICHTIGER HINWEIS: Ersetzen Sie Sicherungen ausschließlich durch Sicherungen des gleichen Typs und Wertes. Sollte eine Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.
29. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, entfernen Sie das Netzkabel bzw. den Netzadapter aus der Steckdose.
30. Wenn Ihr Gerät mit einem Volex-Netzanschluss bestückt ist, muss der passende Volex-Gerätestecker entspert werden, bevor er entfernt werden kann. Das bedeutet aber auch, dass das Gerät durch ein Ziehen am Netzkabel verrutschen und herunterfallen kann, wodurch Personen verletzt werden und/oder andere Schäden auftreten können. Verlegen Sie Ihre Kabel daher immer sorgfältig.
31. Entfernen Sie Netzkabel und Netzadapter aus der Steckdose bei Gefahr eines Blitzschlags oder wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden.
32. Das Gerät darf nur im spannungsfreien Zustand (Trennung des Netzsteckers vom Stromnetz) installiert werden.
33. Staub und andere Ablagerungen im Inneren des Geräts können es beschädigen. Das Gerät sollte je nach Umgebungsbedingungen (Staub, Nikotin, Nebel etc.) regelmäßig von qualifiziertem Fachpersonal gewartet bzw. gesäubert werden (keine Garantieleistung), um Überhitzung und Fehlfunktionen zu vermeiden.

34. Der Abstand zu brennbaren Materialien muss mindestens 0,5 m betragen.

35. Netzleitungen zur Spannungsversorgung mehrerer Geräte müssen mindestens 1,5 mm² Aderquerschnitt aufweisen. In der EU müssen die Leitungen H05VV-F, oder gleichartig, entsprechen. Geeignete Leitungen werden von Adam Hall angeboten. Mit diesen Leitungen können Sie mehrere Geräte über den Power out Anschluss mit dem Power IN Anschluss eines weiteren Gerätes verbinden. Beachten Sie, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vorgegebenen Wert nicht überschreitet (Aufdruck auf dem Gerät). Achten Sie darauf, Netzleitungen so kurz wie möglich zu halten.



ACHTUNG

Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst das Risiko eines elektrischen Schlages besteht. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Bediener repariert oder gewartet werden können. Lassen Sie Wartung und Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.



Das gleichseitige Dreieck mit Blitzsymbol warnt vor nichtisolierten, gefährlichen Spannungen im Geräteinneren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Das gleichseitige Dreieck mit Ausrufungszeichen kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise.



Warnung! Dieses Symbol kennzeichnet heiße Oberflächen. Während des Betriebs können bestimmte Teile des Gehäuses heiß werden. Berühren oder transportieren Sie das Gerät nach einem Einsatz erst nach einer Abkühlzeit von mindestens 10 Minuten.



Warnung! Dieses Gerät ist für eine Nutzung bis zu einer Höhe von maximal 2000 Metern über dem Meeresspiegel bestimmt.



Warnung! Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz in tropischen Klimazonen bestimmt.



Vorsicht! Intensive LED Lichtquelle! Gefahr der Augenschädigung. Nicht in die Lichtquelle blicken.

VORSICHT! WICHTIGE HINWEISE IN BEZUG AUF LICHT-PRODUKTE!

1. Das Produkt ist für den professionellen Einsatz im Bereich der Veranstaltungstechnik entwickelt worden und ist nicht für die Raumbeleuchtung in Haushalten geeignet.
2. Blicken Sie niemals, auch nicht kurzzeitig, direkt in den Lichtstrahl.
3. Blicken Sie niemals mit optischen Geräten wie Vergrößerungsgläsern in den Lichtstrahl.
4. Stroboskopeffekte können unter Umständen bei empfindlichen Menschen epileptische Anfälle auslösen! Epilepsiekranken Menschen sollten daher unbedingt Orte meiden, an denen Stroboskopeffekte eingesetzt werden.

EINFÜHRUNG

LED WATER EFFECT

CLSCUBA

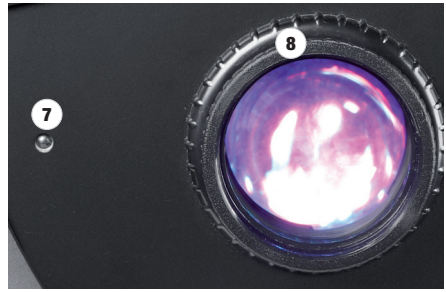
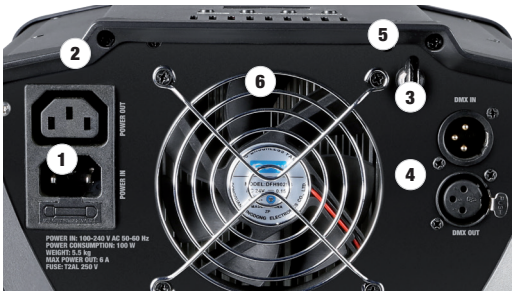
STEUERUNGSFUNKTIONEN

5-Kanal DMX-Steuerung
Steuerung per IR Fernbedienung

EIGENSCHAFTEN

DMX-512 Steuerung. Farbrad und 2 unabhängig steuerbare Effektscheiben. 2 Linsen im Lieferumfang. IR Fernbedienung inklusive. Verstellbarer Stand- / Montagebügel. Betriebsspannung 100V - 240V AC. Leistungsaufnahme 100W.

ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE



1 POWER IN

IEC Netzbuchse mit integriertem Sicherungshalter. Ein geeignetes IEC-Netzkabel befindet sich im Lieferumfang.

WICHTIGER HINWEIS: Ersetzen Sie die Sicherung ausschließlich durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit gleichen Werten. Sollte die Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.

2 POWER OUT

IEC Netzausgangsbuchse. Dient der Netzversorgung weiterer CAMEO Scheinwerfer (maximaler Gesamtanschlusswert 5A).

3 DMX IN

Männliche 3-Pol XLR-Buchse zum Anschließen eines DMX-Kontrollgeräts (z.B. DMX-Pult)

4 DMX OUT

Weibliche 3-Pol XLR-Buchse zum Weiterleiten des DMX-Steuersignals.

5 SICHERUNGSÖSE

Sichern Sie das Gerät bei der Traversenmontage mit einem geeigneten Sicherungsseil an der Sicherungsöse.

6 LÜFTER / LÜFTUNGSGITTER

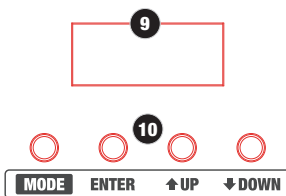
Um Überhitzung des Geräts zu vermeiden, achten Sie darauf, dass das Lüftergitter nicht abgedeckt wird und Luft ungehindert zirkulieren kann.

7 IR-SENSOR

Infrarot-Sensor für die Steuerung per IR-Fernbedienung (im Lieferumfang).

8 LINSE

Verstellbare Glaslinse. Zum Fokussieren der Projektion in unterschiedlicher Entfernung lösen Sie die Arretierschraube im Gewinding, greifen die Linse an der gerändelten Fassung und schrauben sie weiter ins bzw. aus dem Gehäuse (Drehung im Uhrzeigersinn = Fernbereich, Drehung gegen den Uhrzeigersinn = Nahbereich). Sichern Sie die Linse nach dem Fokussieren mit Hilfe der Arretierschraube im Gewinding. Achten Sie darauf, dass die Linse mit mindestens einer vollen Umdrehung in den Gewinding im Gehäuse eingeschraubt ist.



9 LC-DISPLAY

Das beleuchtete LC-Display zeigt die Betriebsart und weitere Systeminformationen an.

10 BEDIENTASTEN

MODE: Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahl-Menü, ebenso in der Menüstruktur eine Ebene höher bis zur Hauptanzeige.

ENTER: In der Menüstruktur eine Ebene tiefer gelangen. Bestätigen von Betriebsartwahl, Status und Wertänderungen etc..

UP und DOWN: Auswahl der Menüpunkte. Wertänderungen durchführen, z.B. DMX-Adresse.

HINWEIS: Auf Unter- und Oberseite des Geräts befinden sich Lüftungsschlitze. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze nicht abgedeckt werden und Luft ungehindert zirkulieren kann.

BEDIENUNG

ANMERKUNGEN

Sobald der Scheinwerfer korrekt am Stromnetz angeschlossen ist, werden während des Startvorgangs nacheinander verschiedene Informationen im Display angezeigt: „Update Wait...“ (nur für Servicezwecke), „Motor Reset“, „WELCOME TO Cameo“ und die Software-Version. Nach diesem Vorgang ist der Scheinwerfer betriebsbereit und die Betriebsart, die zuvor ausgewählt war, wird aktiviert.

HAUPTANZEIGE DMX BETRIEBSART

In der oberen Zeile des Displays wird „DMX Addr“ und in der unteren Zeile die aktuell eingestellte DMX-Startadresse angezeigt. Liegt kein Steuersignal am DMX-Eingang an, fängt das Display an zu blinken, das Blinken stoppt, sobald ein Steuersignal anliegt.

DMX Addr
001

HAUPTANZEIGE STANDALONE BETRIEBSART

In der unteren Zeile des Displays wird die aktuell aktivierte Standalone Betriebsart angezeigt (Slave, Static). Liegt im Slave-Betrieb kein Steuersignal am DMX-Eingang an, fängt das Display an zu blinken, das Blinken stoppt, sobald ein Steuersignal anliegt.

Slave

Static

DMX BETRIEBSART EINSTELLEN

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahl-Menü. Mit Hilfe der Taster UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt „Mode“ aus (untere Zeile) und bestätigen mit ENTER. Wählen Sie wiederum mit Hilfe von UP und DOWN den Untermenüpunkt „DMX“ aus und bestätigen mit ENTER. Im Display wird nun „DMX Mode 05CH“ angezeigt, bestätigen Sie mit ENTER. Drücken Sie 2x auf MODE, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen. Tabellen mit der Kanalbelegung des DMX-Modus finden Sie in dieser Anleitung unter DMX STEUERUNG.

Menu
Mode

ENTER
UP/DOWN

Mode
DMX

ENTER

DMX Mode
05CH

ENTER

DMX-STARTADRESSE EINSTELLEN

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahl-Menü. Mit Hilfe der Taster UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt „DMX Addr“ aus und bestätigen mit ENTER. Nun können Sie die DMX-Startadresse wunschgemäß mit Hilfe von UP und DOWN einstellen. Bestätigen Sie die Eingabe mit ENTER und drücken 1x auf MODE, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen.

Menu
DMX Addr

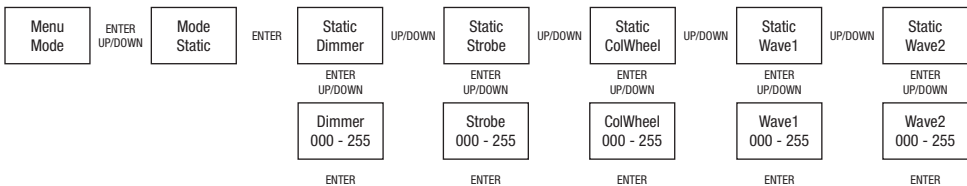
ENTER
UP/DOWN

DMX Addr
001 - 508

ENTER

STATISCHER MODUS

Der Statische Modus ermöglicht es, ähnlich wie mit einem DMX-Steuergerät, Dimmer, Stroboskop, Effekträder und Farbrad direkt am Gerät mit Werten von 000 bis 255 einzustellen. Somit kann eine individuelle Szene erstellt werden, ohne einen zusätzlichen DMX-Controller zu benötigen. Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahl-Menü. Mit Hilfe der Taster UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt „Mode“ aus und bestätigen mit ENTER. Wählen Sie wiederum mit Hilfe von UP und DOWN den Untermenüpunkt „Static“ aus und bestätigen mit ENTER. Die Menüpunkte „Dimmer“, „Strobe“, „ColWheel“, „Wave1“ und „Wave2“ wählen Sie nun abermals mit Hilfe der Bedientasten UP und DOWN aus, bestätigen mit ENTER und stellen jeweils den gewünschten Wert von 000 bis 255 mit UP und DOWN ein. Bestätigen Sie jede Eingabe mit ENTER. Die Werte und Funktionen im Statischen Modus entsprechen den Werten und Funktionen in der DMX-Tabelle. Drücken Sie wiederholt auf MODE, um zur Hauptanzeige zurückzukehren.



SLAVE-BETRIEB

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahl-Menü. Mit Hilfe der Taster UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt „Mode“ (untere Zeile) aus und bestätigen mit ENTER. Wählen Sie wiederum mit Hilfe von UP und DOWN den Untermenüpunkt „Slave“ aus und bestätigen mit ENTER. Drücken Sie wiederholt auf MODE, um zur Hauptanzeige zurückzukehren. Verbinden Sie die Slave- und die Master-Einheit (gleiches Modell, gleicher Softwarestand) mit Hilfe eines DMX-Kabels und aktivieren Sie in der Master-Einheit die Standalone Betriebsart Static. Nun folgt die Slave-Einheit der Master-Einheit.



GERÄTEEINSTELLUNGEN

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahl-Menü. Mit Hilfe der Taster UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt „Settings“ (untere Zeile) aus und bestätigen mit ENTER. Daraufhin gelangen Sie in das Untermenü zum Einstellen der Untermenüpunkte (siehe Tabelle, Auswahl mit UP und DOWN, bestätigen mit ENTER, Status / Wert ändern mit UP und DOWN, bestätigen mit ENTER). Drücken Sie wiederholt auf MODE, um zur Hauptanzeige zurückzukehren.



Settings				
Display	=	Display-Beleuchtung	Backlight On	permanent an
			Backlight Off	Deaktivierung nach ca. 30 Sekunden Inaktivität
DMXFail	=	Betriebszustand bei DMX Signal Unterbrechung	Hold	letzter Befehl wird gehalten
			Blackout	aktiviert Blackout
DimResp.	=	Dimmverhalten	Led	Der Strahler reagiert abrupt auf Änderungen des DMX-Werts
			Halogen	Der Strahler verhält sich ähnlich einem Halogenstrahler mit sanften Helligkeitsänderungen
IRRemote	=	Steuerung per Infrarot-Fernbedienung aktivieren / deaktivieren	On	Steuerung aktiviert
			Off	Steuerung deaktiviert
FacReset	=	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen	Factory Reset?	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen: Reset durchführen mit ENTER, abbrechen mit MODE

SYSTEMINFORMATIONEN

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahl-Menü. Mit Hilfe der Taster UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt „System“ (untere Zeile) aus und bestätigen mit ENTER. Daraufhin gelangen Sie in das Untermenü zum Auswählen der Untermenüpunkte (siehe Tabelle, Auswahl mit UP und DOWN, Anzeige der Information mit ENTER). Drücken Sie wiederholt auf MODE, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen.

Menu System

System				
Firmware	=	Geräte-Firmware	V1.xx	Anzeige der Geräte-Firmware
Temp	=	Temperaturanzeige der LED-Einheit	LED	xx°C / xx°F
			°F/°C	°F (= Anzeige in Grad Fahrenheit) °C (= Anzeige in Grad Celsius)
OpHours	=	Betriebszeitanzeige	Op.Time xx:xxh	Anzeige der Gesamtbetriebszeit in Stunden und Minuten

IR-FERNBEDIENUNG



Richten Sie die Infrarot-Fernbedienung in Sichtverbindung direkt auf den auf der Vorderseite verbauten Infrarot-Sensor. Die maximale Reichweite beträgt circa 8 Meter.
(1x Batterie CR2025 für IR-Fernbedienung im Lieferumfang, vor Gebrauch Isolierfolie entfernen)

	BLACKOUT	Die BLACKOUT-Taste dient dazu, das Leuchtmittel im Projektor abzuschalten. Bei nochmaligem Drücken der Blackout-Taste wird das Leuchtmittel wieder eingeschaltet.
	BRIGHTNESS	Drücken Sie auf die BRIGHTNESS-Taste und nutzen dann die und Tasten, um die Helligkeit wunschgemäß einzustellen.
	STROBE	Drücken Sie auf die STROBE-Taste und nutzen dann die und Tasten, um den Stroboskopeffekt wunschgemäß einzustellen (siehe DMX-Tabelle Kanal 2).
	WAVE 1	Drücken Sie auf die WAVE 1-Taste und nutzen dann die und Tasten, um die Rotation der Effektscheibe 1 wunschgemäß einzustellen (siehe DMX-Tabelle Kanal 4).
	WAVE 2	Drücken Sie auf die WAVE 2-Taste und nutzen dann die und Tasten, um die Rotation der Effektscheibe 2 wunschgemäß einzustellen (siehe DMX-Tabelle Kanal 5).
	COLOUR	Drücken Sie auf die COLOUR-Taste und nutzen dann die und Tasten, um eine der acht Farben des Farbrads plus „offen“, die Split-Farben und die Farbrad-Rotation einzustellen (siehe DMX-Tabelle Kanal 3).

TAUSCH DER LINSE

Im Lieferumfang befinden sich zwei Linsen mit unterschiedlichem Abstrahlwinkel (28° und 40°). Zum Tauschen einer Linse trennen Sie den Projektor allpolig vom Netz (Netzstecker ziehen), lösen die Arretierschraube (A) im Gewinding und drehen die Linse gegen den Uhrzeigersinn aus dem Gehäuse. Drehen Sie die gewünschte Linse in das Gehäuse und sichern sie mit Hilfe der Arretierschraube (A). Achten Sie darauf, dass die Linse mit mindestens einer vollen Umdrehung in den Gewinding im Gehäuse eingeschraubt ist.



AUFSTELLUNG UND MONTAGE

Dank des verstellbaren Doppelbügels kann der Scheinwerfer an einer geeigneten Stelle auf eine ebene Fläche gestellt werden. Die Montage an einer Traverse erfolgt mit Hilfe einer Traversenklemme, die am Doppelbügel befestigt wird (A). Geeignete Traversenklemmen sind optional erhältlich. Sorgen Sie für feste Verbindungen und sichern Sie den Scheinwerfer mit einem geeigneten Sicherungsseil an der dafür vorgesehenen Sicherungöse (B).



Wichtiger Sicherheitshinweis: Überkopfmontage erfordert umfassende Erfahrung, einschließlich der Berechnung der Grenzwerte für die Arbeitslast, des verwendeten Installationsmaterials und der regelmäßigen Sicherheitsüberprüfung aller Installationsmaterialien und Scheinwerfer. Wenn Sie diese Qualifikationen nicht haben, versuchen Sie nicht, eine Installation selbst durchzuführen, sondern nutzen Sie die Hilfe von professionellen Unternehmen.



DMX TECHNIK

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) ist die Bezeichnung für ein universelles Übertragungsprotokoll für die Kommunikation zwischen entsprechenden Geräten und Controllern. Ein DMX-Controller sendet DMX-Daten an das/die angeschlossene(n) DMX-Gerät(e). Die DMX-Datenübertragung erfolgt stets als serieller Datenstrom, der über die an jedem DMX-fähigen Gerät vorhandenen DMX IN- und DMX OUT-Anschlüsse (XLR-Steckverbinder) von einem angeschlossenen Gerät an das nächste weitergeleitet wird, wobei die maximale Anzahl der Geräte 32 nicht überschreiten darf. Das letzte Gerät der Kette ist mit einem Abschlussstecker (Terminator) zu bestücken.



DMX-VERBINDUNG:

DMX ist die gemeinsame "Sprache", über die sich die unterschiedlichsten Gerätetypen und Modelle verschiedener Hersteller miteinander verkoppeln und über einen zentralen Controller steuern lassen, sofern sämtliche Geräte und der Controller DMX-kompatibel sind. Für eine optimale Datenübertragung ist es erforderlich, die Verbindungskabel zwischen den einzelnen Geräten so kurz wie möglich zu halten. Die Reihenfolge, in der die Geräte in das DMX-Netzwerk eingebunden sind, hat keinen Einfluss auf die Adressierung. So kann sich das Gerät mit der DMX-Adresse 1 an einer beliebigen Position in der (seriellen) DMX-Kette befinden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wird einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen, "weiß" der Controller, dass er alle der Adresse 1 zugeordneten Daten an dieses Gerät senden soll, ungeachtet seiner Position im DMX-Verbund.

SERIELLE VERKOPPLUNG MEHRERER SCHEINWERFER

1. Verbinden Sie den männlichen XLR-Stecker (3-Pol oder 5-Pol) des DMX-Kabels mit dem DMX-Ausgang (weibliche XLR-Buchse) des ersten DMX-Geräts (z.B. DMX-Controller).
2. Verbinden Sie den weibliche XLR-Stecker des an den ersten Scheinwerfer angeschlossenen DMX-Kabels mit dem DMX-Eingang (männliche XLR-Buchse) des nächsten DMX-Geräts und so weiter. Bitte beachten Sie, dass DMX-Geräte grundsätzlich seriell verschaltet werden und die Verbindungen nicht ohne aktiven Splitter geteilt werden können. Die maximale Anzahl der DMX-Geräte einer DMX-Kette darf 32 nicht überschreiten.

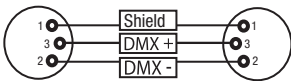
Eine umfangreiche Auswahl geeigneter DMX-Kabel finden Sie in den Adam Hall Produktlinien 3 STAR, 4 STAR und 5 STAR.

DMX-KABEL:

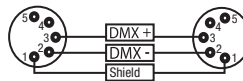
Beachten Sie bei der Anfertigung eigener Kabel unbedingt die Abbildungen auf dieser Seite. Verbinden Sie auf keinen Fall die Abschirmung des Kabels mit dem Massekontakt des Steckers, und achten Sie darauf, dass die Abschirmung nicht mit dem XLR-Steckergehäuse in Kontakt kommt. Hat die Abschirmung Massekontakt, kann dies zu Systemfehlern führen.

Steckerbelegung:

DMX-Kabel mit 3-Pol XLR-Steckern:



DMX-Kabel mit 5-Pol XLR-Steckern (Pin 4 und 5 sind nicht belegt):

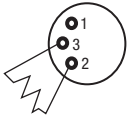


DMX-ABSCHLUSSSTECKER (TERMINATOR):

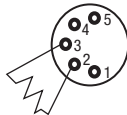
Um Systemfehler zu vermeiden, ist das letzte Gerät einer DMX-Kette mit einem Abschlusswiderstand zu bestücken (120 Ohm, 1/4 Watt).
 3-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT3
 5-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT5

Steckerbelegung:

3-Pol XLR-Stecker:



5-Pol XLR-Stecker:

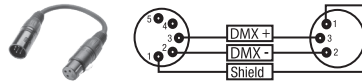


DMX-ADAPTER:

Die Kombination von DMX-Geräten mit 3-Pol Anschlüssen und DMX-Geräten mit 5-Pol Anschlüssen in einer DMX-Kette ist mit Hilfe von Adaptern ebenso möglich.

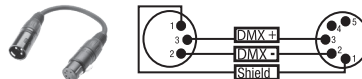
Steckerbelegung

DMX-Adapter 5-Pol XLR male auf 3-Pol XLR female: K3DGF0020
 Pin 4 und 5 sind nicht belegt.



Steckerbelegung

DMX-Adapter 3-Pol XLR male auf 5-Pol XLR female: K3DHM0020
 Pin 4 und 5 sind nicht belegt.



TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer:	CLSCUBA
Produktart:	LED Effekt Projektor
Typ:	Wasser-Effekt
Anzahl Leuchtmittel:	1
Typ Leuchtmittel:	90W LED
Farbtemperatur:	Kaltweiß 9400K
Farbrad Anzahl Farben:	7 + offen und Split-Farben
Anzahl Effektscheiben:	2 (separat steuerbar)
Abstrahlwinkel:	Linse A 28° Linse B 40°
DMX-Eingang:	3-Pol XLR männlich
DMX-Ausgang:	3-Pol XLR weiblich
DMX-Modus:	5-Kanal
DMX Funktionen:	Dimmer, multifunktionales Stroboskop, Farbrad, 2x Effektrad
Standalone Funktionen:	Statischer Modus, Master/Slave-Betrieb
Systemeinstellungen:	Display Beleuchtung On/Off, DMX Fail, Dimmverhalten, IR Fernbedienung On/Off, Factory Reset
Steuerung:	DMX512, IR-Fernbedienung
Bedienelemente:	MODE, ENTER, UP, DOWN
Anzeigeelemente:	beleuchtetes LC-Display
Betriebsspannung:	100 - 240V AC / 50 - 60Hz
Leistungsaufnahme:	100W
Lichtstrom:	1000lm
Stromversorgungsanschluss:	IEC Ein- und Ausgang (Ausgang max. 6A)
Sicherung:	T2AL / 250V (5 x 20mm)
Umgebungstemperatur in Betrieb:	0°C - 40°C
Relative Luftfeuchtigkeit:	< 85%, nicht kondensierend
Gehäusematerial:	Metall
Gehäusefarbe:	schwarz
Gehäusekühlung:	temperaturgesteuerter Lüfter
Abmessungen (B x H x T, ohne Montagebügel):	245 x 128 x 288mm
Gewicht:	5,5kg
Weitere Eigenschaften:	Doppelbügel, IEC Netzkabel, IR Fernbedienung inklusive. 2 Linsen mit unterschiedlichem Abstrahlwinkel im Lieferumfang

HERSTELLERERKLÄRUNGEN

ENGLISH

HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. Im Service Fall wenden Sie sich bitte an Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

(Gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennung) Dieses Symbol auf dem Produkt oder dazugehörigen Dokumenten weist darauf hin, dass das Gerät am Ende der Produktlebenszeit nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, um Umwelt- oder Personenschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt getrennt von anderen Abfällen und führen es zur Förderung nachhaltiger Wirtschaftskreisläufe dem Recycling zu. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden. Als gewerblicher Nutzer kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen die ggf. vertraglich vereinbarten Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

CE-Konformität

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgenden Richtlinien entspricht (soweit zutreffend):

R&TTE (1999/5/EG) bzw. RED (2014/53/EU) ab Juni 2017

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.adamhall.com.

Des Weiteren können Sie diese auch unter info@adamhall.com anfragen.

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

Vous avez fait le bon choix!

Cet appareil a été développé et fabriqué en appliquant des exigences de qualité très élevées: il garantit des années de fonctionnement sans problème. Veuillez lire attentivement ce Manuel Utilisateur : vous apprendrez rapidement à utiliser votre appareil Cameo Light de façon optimale. Vous trouverez davantage d'informations à propos de Cameo Light sur notre site Web: WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MESURES PRÉVENTIVES

1. Veuillez lire attentivement ce manuel.
2. Rangez tous les documents d'information et d'instructions en lieu sûr.
3. Veuillez suivre toutes les instructions
4. Observez tous les messages d'avertissement N'enlevez pas de l'appareil les étiquettes de sécurité ou autres informations.
5. N'utilisez l'appareil que pour des applications et de la façon appropriées.
6. Utilisez exclusivement des pieds et des dispositifs de fixation stables et adaptés lorsque l'appareil est utilisé en installation fixe. Assurez-vous que les fixations murales ont été montées correctement, et qu'elles sont sécurisées. Vérifiez que l'appareil est installé en toute sécurité, et qu'il ne peut pas tomber.
7. Lors de l'installation, observez les réglementations de sécurité en vigueur dans votre pays.
8. N'installez et n'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs de chaleur, de fours ou de toute autre source de chaleur. Vérifiez que l'appareil est installé de façon à bénéficier en permanence d'un refroidissement efficace et qu'il ne peut pas chauffer de façon excessive.
9. Ne placez aucune source de flamme sur l'appareil – par exemple, une bougie allumée.
10. Ne bloquez pas les ouïes d'aération.
11. Cet appareil a été exclusivement conçu pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'eau (à moins qu'il ne s'agisse d'un appareil conçu pour une utilisation en extérieur – dans ce cas, respectez les instructions correspondantes ci après) Ne mettez pas l'appareil en contact avec des matériaux, des liquides ou des gaz inflammables.
13. Vérifiez qu'aucun petit objet ne puisse tomber à l'intérieur de l'appareil.
14. N'utilisez avec cet appareil que des accessoires recommandés et approuvés par le fabricant.
15. N'ouvrez pas l'appareil, et n'essayez pas de le modifier.
16. Lors du branchement de l'appareil, sécurisez le passage du câble secteur, afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple quelqu'un qui trébuche sur le câble.
17. Lors du transport, vérifiez que l'appareil ne peut tomber, ce qui pourrait provoquer des dommages matériels et/ou corporels.
18. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, que de l'eau ou des objets ont pénétré à l'intérieur, ou qu'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, éteignez-le immédiatement et débranchez sa prise secteur (s'il s'agit d'un appareil alimenté). Cet appareil ne doit être réparé que par un personnel autorisé.
19. Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon sec/
20. Observez toutes les réglementations en vigueur dans votre pays pour mettre l'appareil au rebut. Lorsque vous jetez l'emballage de l'appareil, veuillez séparer plastique, papier et carton.
21. Les films plastique doivent être mis hors de portée des enfants.

APPAREILS RELIÉS AU SECTEUR :

22. ATTENTION : Si le câble de l'appareil est muni d'un fil de terre, il doit être relié à une prise murale avec terre. Ne désactivez jamais la mise à la terre d'un appareil.
23. N'allumez pas l'appareil immédiatement s'il a subi une grande différence de température ambiante (par exemple, lors du transport). L'humidité et la condensation pourraient l'endommager. Ne mettez l'appareil sous tension que lorsqu'il est parvenu à la température de la pièce.
24. Avant de relier l'appareil à la prise murale, vérifiez que la valeur et la fréquence de tension secteur sur laquelle il est réglé correspondent bien à la valeur et à la fréquence de la tension secteur locale. Si l'appareil possède un sélecteur de tension, ne le branchez sur la prise murale qu'après avoir vérifié que la valeur réglée correspond à la valeur effective de la tension secteur. Si la fiche du cordon secteur ou du bloc adaptateur livré avec votre appareil ne correspond pas au format de votre prise murale, veuillez consulter un électricien.
25. Ne piétez pas le câble secteur. Assurez-vous que le câble secteur n'est pas trop pincé, notamment au niveau de l'arrière de l'appareil (ou de son adaptateur secteur) et de la prise murale.
26. Lors du branchement de l'appareil, vérifiez que l'accès au câble secteur ou au bloc adaptateur reste facile. Sortez la fiche secteur de la prise murale dès que vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, ou si vous désirez nettoyer l'appareil. Pour ce faire, tirez toujours sur la fiche elle-même, ou sur le bloc secteur lui-même ; ne tirez jamais sur le câble. Ne manipulez jamais le câble secteur ou l'adaptateur secteur avec des mains mouillées.
27. N'éteignez/rallumez pas l'appareil rapidement plusieurs fois de suite : vous risquez de réduire la longévité de ses composants internes.
28. CONSEIL IMPORTANT : Ne remplacez le fusible que par un fusible de même type et du même calibre. Si le fusible fond de façon répétée, veuillez consulter un centre de réparations agréé.
29. Pour séparer complètement l'appareil du secteur, débranchez le cordon secteur ou l'adaptateur de la prise murale.
30. Si votre appareil est muni d'un connecteur secteur verrouillable (Volex), il faut d'abord déverrouiller le mécanisme avant d'enlever le cordon secteur. Attention, lorsque vous retirez le câble secteur, à ne pas faire bouger l'appareil, ce qui pourrait se traduire par un risque de chute, de blesser quelqu'un, ou tout autre dommage. Manipulez toujours le cordon secteur avec soin.
31. Débranchez la fiche secteur ou l'adaptateur de la prise murale en cas d'orage, ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
32. L'appareil ne doit pas être alimenté lors de son installation (cordon secteur non relié à la prise murale).
33. Poussière et autres dépôts à l'intérieur de l'appareil sont susceptibles de l'endommager. Si les conditions environnementales sont difficiles (présence de poussière, de nicotine, de gouttelettes d'eau...), il est recommandé de le confier à un personnel spécialisé pour entretien et nettoyage (non pris en charge par la garantie), afin d'éviter toute surchauffe et défaillance.
34. Respectez une distance minimale de 0,5m par rapport à des matériaux inflammables.

35. Si vous désirez alimenter plusieurs projecteurs simultanément, les conducteurs du câble secteur doivent posséder une section minimale de 1,5 mm². Dans l'Union Européenne, les câbles électriques doivent être de type H05VV-F ou équivalent. Adam Hall propose des câbles secteur adaptés. De tels câbles permettent d'alimenter plusieurs appareils par renvoi secteur de l'un à l'autre, Power Out vers Power In. Assurez-vous que la consommation totale de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur correspondante en ampères (A) indiquée sur l'appareil. Essayez de maintenir les câbles secteur aussi courts que possible.

**ATTENTION :**

Ne démontez jamais le couvercle de l'appareil, vous risquez de recevoir un choc électrique. L'appareil ne renferme aucune pièce ni composant réparable ou remplaçable par l'utilisateur. Ne confiez l'entretien et la réparation qu'à un personnel qualifié.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral contenant un éclair terminé d'une flèche avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, tension susceptible de provoquer un choc électrique.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral renfermant un point d'exclamation signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation ou l'entretien de l'appareil.



ATTENTION ! Ce symbole correspond à des surfaces chaudes. En cours de fonctionnement, certaines parties de l'appareil peuvent devenir chaudes. Après utilisation, ne manipulez ou ne transportez l'appareil qu'au bout de 10 minutes de refroidissement.



Attention ! Cet appareil est conçu pour une utilisation à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.



Attention ! Ce produit ne convient pas à une utilisation dans les climats tropicaux.



Attention ! Source lumineuse LED intense ! Risque de lésions oculaires. Ne pas regarder directement la source lumineuse.

ATTENTION ! CONSEILS IMPORTANTS POUR LES PRODUITS D'ÉCLAIRAGE

1. Ce produit est conçu pour une utilisation professionnelle dans le domaine du spectacle vivant : il n'est pas prévu pour une utilisation en éclairage domestique.
2. Ne regardez jamais directement le faisceau lumineux, même brièvement.
3. Ne regardez jamais le faisceau lumineux par l'intermédiaire d'un appareil optique grossissant (jumelles par exemple).
4. Dans certaines circonstances, les effets Stroboscope sont susceptibles de provoquer des crises d'épilepsie auprès de personnes sensibles. Il est donc conseillé aux personnes épileptiques d'éviter les lieux où sont installés des stroboscopes.

INTRODUCTION**LED EFFET AQUATIQUE**

CLSCUBA

FONCTIONS DE PILOTAGE

Pilotage DMX sur 5 canaux

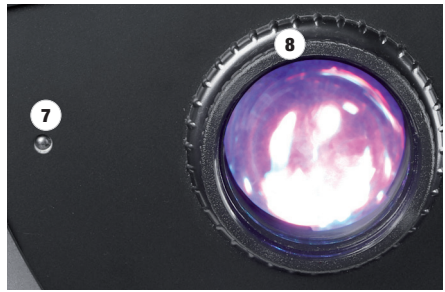
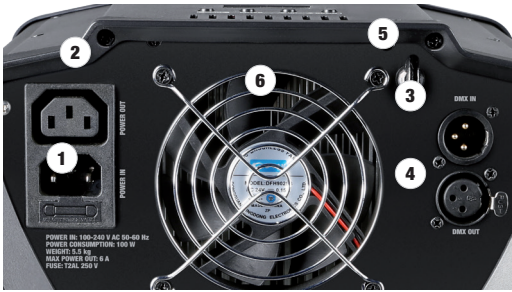
Pilotage par télécommande infrarouge

CARACTÉRISTIQUES

Pilotage DMX512. Roue chromatique et 2 disques d'effets réglables de manière indépendante. 2 lentilles incluses dans la livraison. Télécommande infrarouge incluse.

Étrier de montage / support réglable. Tension de fonctionnement 100 V - 240 V CA. Puissance absorbée 100 W.

RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D’AFFICHAGE



1 POWER IN (entrée d'alimentation)

Prise secteur CEI, avec porte-fusible intégré. Un câble d'alimentation CEI adapté est fourni.

REMARQUE IMPORTANTE : Remplacez le fusible exclusivement par un fusible de même type et de même valeur. Si le fusible saute de façon récurrente, contactez un centre de réparation agréé.

2 POWER OUT (sortie d'alimentation)

Prise de sortie secteur au format CEI. Permet d'alimenter d'autres projecteurs CAMEO (valeur maximale de raccordement 5 A).

3 DMX IN (entrée DMX)

Connecteur XLR mâle à 3 broches pour le raccordement d'un contrôleur DMX (par ex. pupitre DMX)

4 DMX OUT (sortie DMX)

Connecteur XLR femelle à 3 broches pour le renvoi du signal de commande DMX.

5 OEUillet DE SÉCURITÉ

Lors du montage sur traverse, sécuriser l'appareil via un câble de retenue adapté inséré dans l'œillet de sécurité prévu à cet effet.

6 VENTILATEUR / GRILLE DE VENTILATION

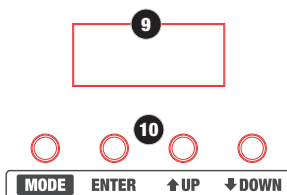
Pour éviter la surchauffe de l'appareil, veiller à ne pas couvrir la grille de ventilation et à assurer une bonne circulation de l'air.

7 DÉTECTEUR INFRAROUGE

Détecteur infrarouge pour le pilotage par télécommande infrarouge (inclus).

8 LENTILLE

Lentille de verre réglable. Pour faire la mise au point de la projection à différentes distances, desserrer la vis de blocage de la bague filetée, serrer l'objectif au moyen de la douille moletée et le visser davantage dans et hors du boîtier (rotation vers la droite = longue portée, rotation vers la gauche = courte portée). Une fois la mise au point effectuée, bloquez la lentille à l'aide de la vis de blocage de la bague filetée. Veiller à ce que la lentille soit vissée sur au moins un tour complet dans la bague filetée du boîtier.



9 ÉCRAN LCD

L'écran LCD rétroéclairé affiche le mode de fonctionnement, ainsi que d'autres informations relatives au système.

10 TOUCHES DE COMMANDE

MODE : Appuyez sur MODE pour accéder au menu de sélection et monter d'un niveau dans la structure du menu jusqu'à l'affichage principal.

ENTER : Permet de descendre d'un niveau dans la structure du menu. Confirmer la sélection du mode de fonctionnement, le statut et les modifications de valeurs etc.

UP et DOWN : Sélection des options de menu. Effectuer des changements de valeur, p. ex., l'adresse DMX.

REMARQUE : Des fentes d'aération se trouvent au bas et en haut de l'appareil. Veiller à ne pas couvrir les fentes de ventilation et à assurer une bonne circulation de l'air.

MODE D'EMPLOI

REMARQUES

Dès que le projecteur est correctement raccordé à l'alimentation secteur, diverses informations s'affichent successivement à l'écran pendant la phase de démarrage : « Update Wait... » (uniquement à des fins de maintenance), « Motor Reset », « WELCOME TO Cameo », et la version du logiciel. À l'issue de cette phase, le projecteur est opérationnel et le mode de fonctionnement précédemment sélectionné est activé.

ÉCRAN PRINCIPAL DU MODE DMX

La mention « DMX Addr » s'affiche dans la ligne supérieure de l'écran, tandis que la ligne du bas indique l'adresse de départ DMX actuellement paramétrée. En l'absence de signal de commande à l'entrée DMX, l'écran se met à clignoter. Le clignotement cesse dès que le signal de commande est délivré.

DMX Addr
001

ÉCRAN PRINCIPAL DU MODE STANDALONE

La ligne du bas de l'écran indique le mode Standalone actuellement activé (Slave, Static). En mode Slave, en l'absence de signal de commande à l'entrée DMX, l'écran se met à clignoter. Le clignotement cesse dès que le signal de commande est délivré.

Slave

Static

CONFIGURATION DU MODE DMX

Appuyer sur MODE pour accéder au menu de sélection. À l'aide des touches UP et DOWN, sélectionner l'option de menu « Mode » (ligne inférieure) et confirmez avec ENTER. Utiliser de nouveau les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de sous-menu « DMX » et appuyer sur ENTER pour confirmer. L'écran affiche « DMX Mode 05CH », confirmer avec ENTER. Appuyer 2 fois sur la touche MODE pour revenir à l'écran principal. Les tableaux avec l'affectation des canaux du mode DMX se trouvent dans ce manuel sous CONTRÔLE DMX.

Menu
Mode

ENTER
UP/DOWN

Mode
DMX

ENTER

DMX Mode
05CH

ENTER

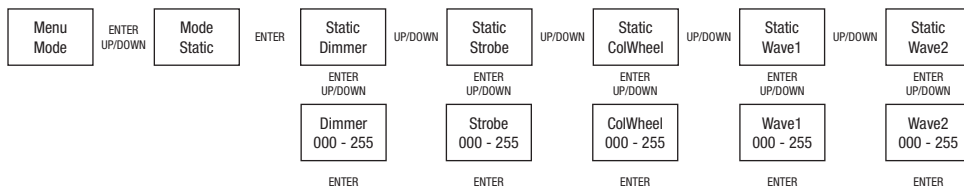
RÉGLAGE DE L'ADRESSE DE DÉPART DMX

Appuyer sur MODE pour accéder au menu de sélection. À l'aide des touches UP et DOWN, sélectionner le point de menu « DMX Addr » et confirmer avec ENTER. Vous pouvez maintenant, à l'aide des touches UP et DOWN, configurer l'adresse de départ DMX selon vos besoins. Confirmer la saisie en appuyant sur ENTER et appuyer 1 fois sur la touche MODE pour revenir à l'écran principal.



MODE STATIQUE

Le mode statique permet, comme avec une unité de commande DMX, de régler les gradateurs, stroboscopes, roues à effets et roues chromatiques directement sur l'appareil avec des valeurs comprises entre 000 et 255. Il est ainsi possible de créer une scène personnalisée sans recourir à un contrôleur DMX supplémentaire. Appuyer sur MODE pour accéder au menu de sélection. À l'aide des touches UP et DOWN, sélectionner l'option de menu « Mode » et confirmer avec ENTER. Sélectionner à nouveau le sous-menu « Static » avec les touches UP et DOWN et confirmer avec ENTER. Avec les touches UP et DOWN, sélectionner à nouveau les options de menu « Dimmer », « Strobe », « ColWheel », « Wave1 » et « Wave2 », confirmer avec ENTER et régler la valeur souhaitée entre 000 et 255 avec les touches UP et DOWN. Appuyer sur ENTER pour confirmer chaque saisie. Les valeurs et fonctions en mode statique correspondent aux valeurs et fonctions dans le tableau DMX. Appuyer à plusieurs reprises sur la touche MODE pour revenir à l'écran principal.



MODE SLAVE

Appuyer sur MODE pour accéder au menu de sélection. À l'aide des touches UP et DOWN, sélectionner l'option de menu « Mode » (ligne inférieure) et confirmer avec ENTER. Utiliser de nouveau les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de sous-menu « Slave » et appuyer sur ENTER pour confirmer. Appuyer à plusieurs reprises sur la touche MODE pour revenir à l'écran principal. Connecter le Slave et l'unité Master (même modèle, même version de logiciel) au moyen d'un câble DMX et activer le mode Standalone Static sur le Master. L'unité Slave suit alors l'unité Master (maître).



PARAMÈTRES DE L'APPAREIL

Appuyer sur MODE pour accéder au menu de sélection. À l'aide des touches UP et DOWN, sélectionner l'option de menu « Settings » (ligne inférieure) et confirmer avec ENTER. Vous accédez alors au sous-menu de réglage des options du sous-menu (voir tableau, sélectionner avec UP et DOWN, confirmer avec ENTER, modifier le statut / la valeur avec UP et DOWN, confirmer avec ENTER). Appuyer à plusieurs reprises sur la touche MODE pour revenir à l'écran principal.



Paramètres				
Display	=	Éclairage de l'écran	Backlight On	Allumé en permanence
			Backlight Off	Désactivation au bout d'env. 30 secondes d'inactivité
DMXFail	=	État de fonctionnement en cas d'interruption du signal DMX	Hold	Maintien de la dernière commande
			Blackout	Active la fonction Blackout
DimResp.	=	Comportement de gradation	Led	Le projecteur réagit de façon brutale aux modifications de la valeur DMX
			Halogen	La réaction du projecteur est comparable à celle d'un projecteur halogène, caractérisé par des variations douces de la luminosité
IRRemote	=	Activation/désactivation du pilotage par télécommande infrarouge	On	Commande activée
			Off	Commande désactivée
FacReset	=	Restauration des réglages usine	Factory Reset?	Restauration des valeurs par défaut (réglages usine) : appuyer sur ENTER pour réinitialiser ou sur MODE pour annuler

INFORMATIONS SUR LE SYSTÈME

Appuyer sur MODE pour accéder au menu de sélection. À l'aide des touches UP et DOWN, sélectionner l'option de menu « Système » (ligne inférieure) et confirmer avec ENTER. Vous accédez alors au sous-menu de sélection des éléments du sous-menu (voir tableau, sélectionner avec UP et DOWN, afficher les informations avec ENTER). Appuyer à plusieurs reprises sur la touche MODE pour revenir à l'écran principal.

Menu Système

Système				
Firmware	=	Micrologiciel de l'appareil	V1.xx	Affichage du micrologiciel de l'appareil
Temp	=	Affichage de la température de l'unité à LED	LED	xx °C / xx °F
			°F/°C	°F (= affichage en degrés Fahrenheit)
				°C (= affichage en degrés Celsius)
OpHours	=	Affichage de la durée de fonctionnement	Op.Time xx:xxh	Affichage de la durée de fonctionnement totale en heures et en minutes

TÉLÉCOMMANDE INFRAROUGE



Diriger la télécommande infrarouge, en contact visuel direct, vers le capteur infrarouge situé en face avant. Sa portée maximale est d'environ 8 mètres.

(1x pile CR2025 pour télécommande infrarouge incluse, retirer le film isolant avant utilisation)

	BLACKOUT	La touche BLACKOUT sert à éteindre la source lumineuse du projecteur. En appuyant à nouveau sur la touche Blackout, la source lumineuse s'allume à nouveau.
	BRIGHTNESS	Appuyer sur la touche BRIGHTNESS, puis utiliser les touches et pour régler la luminosité en fonction de vos besoins.
	STROBOSCOPE	Appuyer sur la touche STROBE, puis utiliser les touches et pour régler l'effet stroboscopique comme vous le souhaitez (voir Tableau DMX Canal 2).
	WAVE 1	Appuyer sur la touche WAVE 1, puis utiliser les touches et pour régler la rotation du disque d'effets 1 comme vous le souhaitez (voir Tableau DMX Canal 4).
	WAVE 2	Appuyer sur la touche WAVE 2, puis utiliser les touches et pour régler la rotation du disque d'effets 2 comme vous le souhaitez (voir Tableau DMX Canal 5).
	COLOUR	Appuyer sur la touche COLOUR, puis utiliser les touches et pour régler l'une des huit couleurs de la roue chromatique plus « ouverte », les couleurs splittées et la rotation de la roue chromatique (voir Tableau DMX Canal 3).

CHANGEMENT DE LENTILLE

La livraison comprend deux lentilles avec des angles de faisceau différents (28° et 40°). Pour remplacer une lentille, déconnecter le projecteur du secteur (débrancher le cordon d'alimentation), desserrer la vis de verrouillage (A) de la bague filetée et tourner la lentille dans le sens antihoraire. Tourner la lentille souhaitée dans le boîtier et la verrouiller à l'aide de la vis de blocage (A). Veiller à ce que la lentille soit vissée sur au moins un tour complet dans la bague filetée du boîtier.



INSTALLATION ET MONTAGE

Grâce à l'étrier double réglable, le projecteur peut être placé à un endroit approprié sur une surface plane. Le montage sur traverse s'effectue à l'aide d'un dispositif de serrage fixé sur l'étrier double (A). Des pinces de serrage sur traverse adaptées sont disponibles en option. Veiller à ce que l'assemblage soit bien serré et sécuriser le projecteur en insérant un câble de retenue adapté dans l'œillet de sécurité prévu à cet effet (B).



Consignes de sécurité importantes : Le montage tête en bas requiert des compétences poussées, notamment pour le calcul des valeurs limites pour la charge de service, le matériel d'installation utilisé et le contrôle de sécurité effectué régulièrement sur l'ensemble du matériel d'installation et sur le projecteur. Sans les qualifications requises, ne pas essayer d'effectuer soi-même l'installation mais faire appel à une entreprise professionnelle.



TECHNIQUE DMX

DMX-512

Le terme DMX (Digital Multiplex) désigne un protocole de transport universel permettant la communication entre des appareils et des contrôleurs à ce format. Un contrôleur DMX envoie des données DMX aux appareils DMX qui lui sont connectés. Les données DMX sont transportées sous forme d'un flux série, renvoyé d'un appareil au suivant via des connecteurs XLR repérés "DMX IN" et "DMX OUT". Le nombre total d'appareils ainsi connectés ne doit pas dépasser 32. Le dernier appareil de la chaîne doit posséder une résistance de terminaison (Terminator).



PROTOCOLE DMX

Il s'agit d'un langage universel, permettant d'interconnecter des appareils DMX de type différents, de marques différentes, et de tous les piloter depuis un contrôleur DMX central. Pour un transport optimal des données, il est recommandé d'utiliser les câbles les plus courts possibles pour interconnecter les appareils. L'ordre dans lequel les différents appareils sont connectés au sein d'un réseau DMS n'a aucune influence sur l'adressage. Autrement dit, vous pouvez placer l'appareil possédant l'adresse DMX 1 où vous le désirez dans la chaîne DMX : au début, à la fin, au milieu... Si un appareil s'est vu affecter l'adresse DMX 1, le contrôleur "sait" qu'il doit lui envoyer toutes les données destinées à l'adresse 1, quelle que soit la position dudit appareil dans la chaîne DMX.

CONNEXION EN SÉRIE DE PLUSIEURS PROJECTEURS

1. Reliez la fiche XLR mâle (3 ou 5 points) du câble DMX à la sortie DMX (embase XLR femelle) du premier appareil DMX (par exemple, un contrôleur DMX).
2. Reliez le connecteur XLR femelle du câble DMX relié au premier projecteur à l'entrée DMX (connecteur XLR mâle) de l'appareil DMX suivant. Reliez la sortie DMX de cet appareil, selon la même méthode, à l'entrée DMX de l'appareil DMX suivant, et ainsi de suite. Veillez à ce que tous les appareils DMX soient reliés en série, et n'oubliez pas que les liaisons ne peuvent être partagées sans utiliser de splitter actif. Ne pas dépasser le nombre maximal d'appareils par chaîne DMX, soit 32.

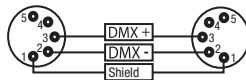
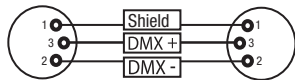
Vous trouverez un choix complet de câbles compatibles DMX dans les gammes Adam Hall 3 STAR, 4 STAR et 5 STAR.

Si vous fabriquez vous-mêmes vos câbles, respectez les modalités de câblage DMX. En particulier : Ne reliez jamais le blindage du câble à la masse du connecteur, et vérifiez bien qu'en aucun cas le blindage du câble n'entre en contact avec le corps du connecteur XLR. Si le blindage entre en contact avec la masse, cela peut provoquer des courts-circuits et des défaillances système.

Assignment des contacts

Câble DMX avec connecteurs XLR 3 points :

Câble DMX avec connecteurs XLR 5 points (les points 4 et 5 ne sont pas câblés):



Pour éviter tout dysfonctionnement, le dernier appareil d'une chaîne DMX doit être équipé d'une résistance de terminaison (120 Ohms, 1/4 Watt).

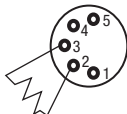
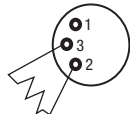
Connecteur XLR 3 points avec résistance de terminaison : K3DMXT3

Connecteur XLR 5 points avec résistance de terminaison : K3DMXT5

Assignment des contacts

Connecteur XLR 3 points

Connecteur XLR 5 points

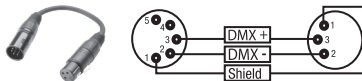


Pour utiliser des appareils DMX munis de connecteurs 3 points avec des appareils DMX munis de connecteurs 5 points, il faut utiliser un adaptateur.

Assignment des contacts

Adaptateur XLR 5 points mâle vers XLR 3 points femelle K3DGF0020

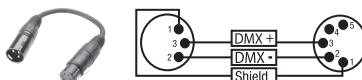
Les points 4 et 5 ne sont pas connectés.



Assignment des contacts

Adaptateur XLR 3 points mâle vers XLR 5 points femelle K3DHM0020

Les points 4 et 5 ne sont pas connectés.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence de l'article :	CLSCUBA
Catégorie de produit :	PROJECTEUR EFFET LED
Type :	Effet aquatique
Nombre de lampes :	1
Type de lampe :	LED 90 W
Température de couleur :	Blanc froid 9400 K
Nombre de couleurs de la roue chromatique :	7 + ouvert et couleurs splittées
Nombre de disques à effets	2 (pilotables séparément)
Angle de dispersion :	Lentille A 28° Lentille B 40°
Entrée DMX :	Connecteur XLR mâle à 3 broches
Sortie DMX :	Connecteur XLR femelle à 3 broches
Mode DMX :	5 canaux
Fonctions DMX :	Gradateur, stroboscope multifonctionnel, roue chromatique, 2 x roue à effets
Fonctions Standalone :	Mode statique, mode Master/Slave
Paramètres du système :	Éclairage de l'écran On/Off, DMX Fail, comportement de gradation, télécommande infrarouge On/Off, restauration des réglages d'usine
Pilotage :	DMX512, commande à distance par infrarouge
Éléments de commande :	MODE, ENTER, UP, DOWN
Éléments d'affichage :	écran à cristaux liquides éclairé
Tension de fonctionnement :	100 - 240 V CA / 50 - 60 Hz
Puissance absorbée :	100 W
Flux lumineux :	1 000 lm
Alimentation électrique :	Entrée et sortie CEI (sortie 6 A maximum)
Fusible :	T2AL / 250 V (5 x 20 mm)
Température ambiante en fonctionnement :	0 °C - 40 °C
Humidité relative :	< 85 %, sans condensation
Matériau du boîtier :	Métal
Couleur du boîtier :	Noir
Refroidissement du boîtier :	Ventilateur thermorégulé
Dimensions (L x H x P, sans étrier de montage) :	245 x 128 x 288 mm
Poids :	5,5 kg
Autres caractéristiques :	Étrier double, câble d'alimentation CEI, télécommande infrarouge inclus. 2 lentilles avec des angles de faisceau différents incluses dans la livraison

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

DECLARATIONS

GARANTIE FABRICANT & LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Nos conditions actuelles de garantie et de limitation de responsabilité sont disponibles à l'adresse suivante : https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. Pour les réparations, veuillez contacter Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



TRI ET MISE AUX DÉCHETS CORRECTE DE CE PRODUIT

(Valid in the European Union and other European countries with waste separation)

■ (Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets) La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets. Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible.. Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de la collecte.

Conformité CE

La société Adam Hall GmbH déclare par la présente que ce produit est compatible avec les réglementations suivantes (le cas échéant) :

R&TTE (1999/5/EG) et RED (2014/53/EU) à partir de juin 2017

Directive basse tension (2014/35/EU)

Directive CEM (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

La Déclaration de Conformité complète est disponible sur le site Web www.adamhall.com.

Pour toute information complémentaire, contactez-nous : info@adamhall.com.

¡GRACIAS POR ELEGIR CAMEO LIGHT!

Este equipo está diseñado y fabricado con los estándares de calidad más exigentes, para garantizar un correcto funcionamiento durante muchos años. Lea atentamente este manual de usuario para poder aprovechar rápidamente toda la funcionalidad de su nuevo producto de Cameo Light. Más información sobre Cameo Light en la web WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. Lea atentamente las instrucciones de este manual.
2. Guarde toda la información en un lugar seguro para futuras consultas.
3. Siga las instrucciones indicadas.
4. Siga todas las advertencias. No quite las instrucciones de seguridad ni cualquier otra información indicada en el equipo.
5. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
6. Utilice solo soportes y fijaciones que sean robustos y adecuados cuando instale el equipo en instalaciones fijas. Asegúrese de que los soportes de pared están correctamente instalados y firmemente fijados. Asegúrese de que el equipo está sólidamente instalado y no se puede caer.
7. Al instalar el equipo, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
8. Evite instalar el equipo cerca de radiadores, acumuladores de calor, estufas o cualquier otra fuente de calor. Asegúrese de que el equipo esté instalado en un lugar con ventilación suficiente para evitar cualquier sobrecalentamiento.
9. No coloque sobre el equipo fuentes de llamas sin protección, por ejemplo, velas encendidas.
10. Evite bloquear las rejillas de ventilación.
11. El equipo está diseñado para uso en interiores; no lo utilice cerca del agua (excepto los equipos específicamente diseñados para uso en exterior, en cuyo caso tenga en cuenta las indicaciones mencionadas a continuación). No exponga este equipo a materiales, líquidos o gases inflamables.
12. Evite exponer el equipo a gotas o salpicaduras que puedan caer dentro del mismo. No coloque recipientes llenos de líquido, como floreros o vasos, sobre el equipo.
13. Asegúrese de no dejar caer ningún objeto dentro del equipo.
14. Emplee el equipo únicamente con los accesorios recomendados por el fabricante.
15. No abra el equipo ni intente modificarlo.
16. Una vez conectado el equipo, compruebe que en toda la longitud del cableado no hay peligro de que provoque una caída, por ejemplo.
17. Durante el transporte, asegúrese de que el equipo no se caiga y pueda causar daños personales o materiales.
18. Si el equipo no funciona correctamente, o si se ha vertido líquido sobre él, o si un objeto ha caído en su interior o si ha sufrido algún desperfecto, apague inmediatamente el equipo y desenchufe el cable eléctrico (si se trata de un equipo activo). Únicamente un técnico especialista debe reparar el equipo.
19. Para limpiar el equipo utilice un paño seco.
20. Procure seguir las normas vigentes en su país sobre reciclaje de desechos. Separe los componentes de plástico, papel y cartón del paquete para reciclarlos en sus contenedores respectivos.
21. No deje las bolsas de plástico al alcance de los niños.

PARA LOS EQUIPOS CON TOMA ELÉCTRICA:

22. **ADVERTENCIA:** Si el cable eléctrico está provisto de un contacto de protección, debe conectarse a una toma eléctrica con conexión a tierra. No desactivar nunca esta conexión de protección a tierra del cable eléctrico.
23. Si el equipo ha estado expuesto a un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. La condensación o la humedad podrían dañar el equipo. Deje que el equipo alcance la temperatura ambiente antes de encenderlo.
24. Antes de conectar el cable eléctrico a la toma de corriente, compruebe si la tensión y la frecuencia del suministro eléctrico coinciden con las especificaciones de este equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, antes de enchufarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el valor seleccionado coincide con la tensión de suministro. Si el enchufe o el adaptador de corriente no encajan en la toma eléctrica, consulte a un electricista.
25. Asegúrese de que el cable eléctrico no está pinzado. Evite que el cable resulte pellizcado, sobre todo en los extremos de conexión al equipo y en la toma eléctrica.
26. Al conectar el equipo, asegúrese de que el cable eléctrico o el adaptador de corriente estén siempre accesibles. Desconecte el equipo de la toma de corriente cuando no esté en uso o antes de limpiarlo. Para ello, desconecte el cable eléctrico y el adaptador de corriente del conector del equipo en vez de desenchufar el cable de la toma eléctrica. No tocar el cable eléctrico ni el adaptador de corriente con las manos húmedas.
27. No encienda y apague el equipo en cortos intervalos de tiempo, ya que se reduce así la vida útil del sistema.
28. **NOTA IMPORTANTE:** Sustituya los fusibles únicamente por otros del mismo tipo y de las mismas características. Si el fusible se funde continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
29. Para desconectar completamente el equipo de la tensión eléctrica, desenchufe el cable eléctrico o el adaptador de corriente de la toma eléctrica.
30. Si el equipo dispone de un enchufe eléctrico Volex, deberá desbloquearse el Volex del equipo para desenchufarlo. Esto implica que un tirón en el cable eléctrico puede desplazar el equipo y provocar daños personales o materiales. Por tanto, asegúrese de instalar los cables con sumo cuidado.
31. Si es probable que caiga un rayo por una tormenta eléctrica o si no va a emplear el equipo durante mucho tiempo, desenchufe el cable eléctrico y el adaptador de corriente.
32. Al montar el equipo, asegúrese de que no está alimentado eléctricamente (el enchufe no debe estar conectado a la red eléctrica).
33. La acumulación de polvo y otras partículas en el interior del equipo puede causar daños. Dependiendo de las condiciones ambientales (polvo, nicotina, niebla, etc.), deberá realizarse periódicamente el mantenimiento o la limpieza del equipo por personal especializado, para evitar cualquier sobrecalentamiento o fallo de funcionamiento (mantenimiento y limpieza no cubiertos por la garantía).

34. Asimismo, deberá dejarse una distancia mínima de 0,5 metros con cualquier material inflamable.

35. Los cables eléctricos que sirven para alimentar a varios equipos deben tener una sección mínima de 1,5 mm². En la Unión Europea debe emplearse un cable de tipo H05VV-F, o similar. Adam Hall dispone de cables adecuados. Con estos cables podrá alimentar eléctricamente varios equipos conectando el enchufe de salida POWER OUT de un equipo al de entrada POWER IN de otro equipo. Asegúrese de que el consumo total de todos los equipos conectados no supere los amperios especificados del equipo (serigrafado en el equipo). Además, procure que las tiradas de cable sean lo más cortas posible.



ATENCIÓN:

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa. El equipo no contiene elementos que el usuario pueda reparar o sustituir. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, acuda a un técnico cualificado.



El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas sin aislamiento dentro del equipo que pueden causar una descarga eléctrica.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento.



ATTENTION ! Ce symbole correspond à des surfaces chaudes. En cours de fonctionnement, certaines parties de l'appareil peuvent devenir chaudes. Après utilisation, ne manipulez ou ne transportez l'appareil qu'au bout de 10 minutes de refroidissement.



¡Advertencia! Este equipo está diseñado para ser utilizado a una altura que no supere los 2000 metros sobre el nivel del mar.



¡Advertencia! Este equipo no está diseñado para funcionar en climas tropicales.



Precaución. Fuente de luz LED intensiva. Peligro de lesiones oculares. No mirar directamente la fuente de luz.

¡ATENCIÓN: INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LOS PRODUCTOS DE ILUMINACIÓN!

1. Este producto ha sido desarrollado para uso profesional en el sector de eventos y no está diseñado para la iluminación doméstica.
2. No mire directamente el haz de luz, ni siquiera momentáneamente.
3. No mire directamente el haz de luz con instrumentos ópticos, como lentes de aumento.
4. ¡Los efectos estroboscópicos pueden a veces causar convulsiones en personas fotosensibles! Las personas con epilepsia deben evitar los lugares en los que se usan luces estroboscópicas.

INTRODUCCIÓN

LED EFECTO AGUA

CLSCUBA

MODOS DE CONTROL

Control DMX de 5 canales

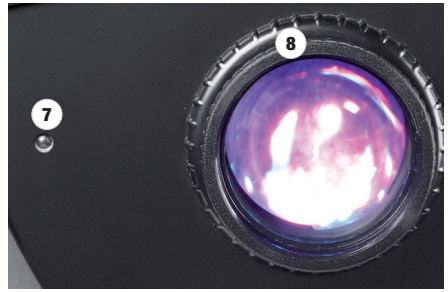
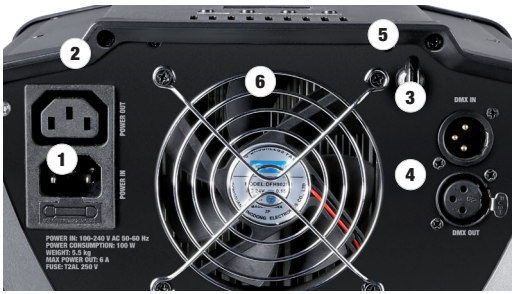
Control con mando a distancia por infrarrojos

CARACTERÍSTICAS

Control DMX 512. Rueda de colores y 2 discos de efectos que se pueden controlar de manera independiente. 2 lentes incluidas en el volumen de suministro. Mando a distancia por infrarrojos incluido.

Soporte ajustable de apoyo/montaje. Tensión operativa 100 V - 240 V CA. Consumo de potencia: 100 W.

CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN



1 POWER IN

Toma eléctrica IEC con soporte de fusible integrado. El volumen de suministro incluye un cable de alimentación IEC apropiado.

NOTA IMPORTANTE: El fusible deberá sustituirse exclusivamente por otro del mismo tipo y con las mismas características técnicas. Si el fusible salta de forma recurrente, diríjase a un centro de servicio técnico autorizado.

2 POWER OUT

Toma de salida de alimentación IEC. Sirve para alimentar otros focos CAMEO (carga total conectada máxima: 5 A).

3 DMX IN

Conector XLR macho de 3 pines para conectar un equipo de control DMX (por ejemplo, una mesa DMX).

4 DMX OUT

Conector XLR hembra de 3 pines para transmitir la señal de control DMX.

5 CÁNCAMO DE SEGURIDAD

En el montaje en travesaño, fije el equipo con un cable de seguridad adecuado en el cáncamo de seguridad.

6 VENTILADOR / REJILLA DE VENTILACIÓN

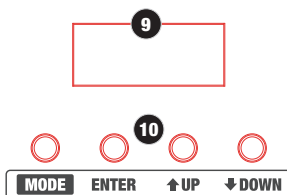
Para evitar que se sobrecaliente el equipo, asegúrese de que la rejilla de ventilación no esté tapada y de que pueda circular aire libremente.

7 SENSOR IR

Sensor de infrarrojos para el control con el mando a distancia por infrarrojos (incluido en el volumen de suministro).

8 LENTE

Lente de cristal regulable. Para enfocar la proyección a otra distancia, afloje el tornillo de bloqueo en el anillo roscado, agarre la lente por la montura moleteada y gírela de modo que se acerque a la carcasa o se aleje de ella (giro en sentido horario = enfoque lejano, giro en sentido antihorario = enfoque cercano). Después del enfoque, fije la lente con el tornillo de bloqueo situado en el anillo roscado. Asegúrese de que al menos una rosca completa del anillo roscado de la lente esté dentro de la carcasa.



9 PANTALLA LCD

La pantalla LCD retroiluminada muestra el modo operativo y otras informaciones del sistema.

10 BOTONES DE MANDO

MODE: Pulsando MODE accederá al menú de selección; pulsar este botón también sirve para subir niveles en la estructura del menú hasta llegar a la pantalla principal.

ENTER: En la estructura de menú, acceso a un nivel inferior. Confirmación del modo operativo, estado, cambios de valores, etc.

UP y DOWN: Selección de opciones del menú. Modificación de valores, p. ej., la dirección DMX.

NOTA: Hay ranuras de ventilación en la parte superior e inferior del equipo. Asegúrese de que las ranuras de ventilación no estén tapadas y de que pueda circular aire libremente.

MANEJO

OBSERVACIONES

En cuanto el foco esté correctamente conectado a la red eléctrica, durante el proceso de arranque se mostrarán de forma consecutiva en pantalla diferentes informaciones: «Update Wait...» («Actualización, espere por favor», solo con fines de servicio técnico), «Motor Reset» (Restablecimiento del motor), «WELCOME TO CAMEO» (Bienvenidos a Cameo), así como la versión del software. Tras este procedimiento, el foco estará listo para funcionar y se activará en el último modo operativo que se haya seleccionado.

PANTALLA PRINCIPAL DEL MODO DMX

En la fila superior de la pantalla se muestra «DMX Addr» y en la fila inferior, la dirección inicial DMX ajustada actualmente. Si no se recibe ninguna señal de control en la entrada DMX, la pantalla empezará a parpadear, pero dejará de hacerlo en cuanto vuelva a recibirse una señal de control.

DMX Addr
001

PANTALLA PRINCIPAL DEL MODO AUTÓNOMO

En la fila inferior de la pantalla se muestra el modo de funcionamiento autónomo activado actualmente (Slave, Static). Si en el modo esclavo no se recibe ninguna señal de control en la entrada DMX, la pantalla empezará a parpadear, pero dejará de hacerlo en cuanto vuelva a recibirse una señal de control.

Slave

Static

CONFIGURACIÓN DEL MODO DMX

Pulsando MODE accederá al menú de selección. Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción «Mode» del menú (fila inferior) y confirme la selección con ENTER. Nuevamente con los botones UP y DOWN, seleccione la opción «DMX» del submenú y confirme la selección con ENTER. Ahora aparece «DMX Mode 05CH» en la pantalla, confirme con ENTER. Pulse dos veces MODE para regresar a la pantalla principal. Puede encontrar tablas con la asignación de canales del modo DMX en la sección CONTROL DMX de este manual.

Menu
Mode

ENTER
UP/DOWN

Mode
DMX

ENTER

DMX Mode
05CH

ENTER

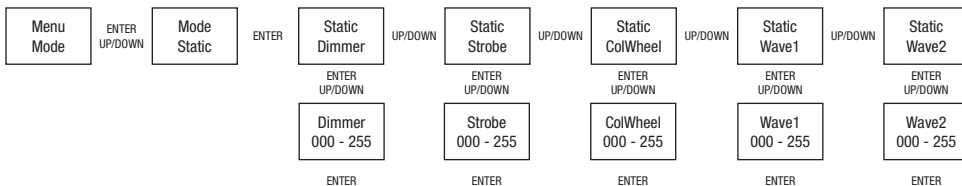
CONFIGURACIÓN DE LA DIRECCIÓN INICIAL DMX

Pulsando MODE accederá al menú de selección. Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción «DMX Addr» del menú y confirme la selección con ENTER. Ahora puede ajustar la dirección inicial DMX con los botones UP y DOWN según lo desee. Confirme los datos introducidos con ENTER y pulse una vez MODE para regresar a la pantalla principal.



MODO ESTÁTICO

De forma similar a la configuración con un equipo de control DMX, el modo estático permite configurar la atenuación, el estrobo, los discos de efectos y la rueda de colores directamente en el equipo seleccionando valores entre 000 y 255. De esa forma, se podrá crear un escenario personalizado sin necesidad de un equipo de control DMX adicional. Pulsando MODE accederá al menú de selección. Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción «Mode» del menú y confirme la selección con ENTER. Nuevamente con los botones UP y DOWN, seleccione la opción «Static» del submenú y confirme la selección con ENTER. Una vez más, seleccione las opciones de menú «Dimmer», «Strobe», «ColWheel», «Wave1» y «Wave2» con los botones UP y DOWN, confirme con ENTER y ajuste el valor deseado de 000 a 255 para cada una de ellas con esos botones. Confirme los ajustes con ENTER cada vez. Los valores y las funciones del modo estático corresponden a los valores y las funciones de la tabla DMX. Pulse varias veces MODE para regresar a la pantalla principal.



MODO ESCLAVO

Pulsando MODE accederá al menú de selección. Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción «Mode» del menú (fila inferior) y confirme la selección con ENTER. Nuevamente con los botones UP y DOWN, seleccione la opción «Slave» del submenú y confirme la selección con ENTER. Pulse varias veces MODE para regresar a la pantalla principal. Conecte las unidades esclava y maestra (mismo modelo y misma versión de software) con un cable DMX y active el modo operativo autónomo estático (Static) en la unidad maestra. A partir de ese momento, la unidad esclava estará sincronizada con la unidad maestra.



CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO

Pulsando MODE accederá al menú de selección. Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción «Settings» del menú (fila inferior) y confirme la selección con ENTER. A continuación llegará al submenú que permite ajustar las opciones de submenú (consulte la tabla, selección con los botones UP y DOWN; confirmación con ENTER; modificación de estado o de valores con dichos botones; confirmación con ENTER). Pulse varias veces MODE para regresar a la pantalla principal.



Settings				
Display	=	Retroiluminación de la pantalla	Backlight On	Permanentemente activada
			Backlight Off	Desactivación tras aproximadamente 30 segundos sin actividad
DMXFail	=	Estado operativo en caso de interrupción de la señal DMX	Hold	Se mantendrá la última orden
			Blackout	Activa el apagón
DimResp.	=	Respuesta de atenuación	Led	El proyector reaccionará de forma abrupta a las modificaciones del valor DMX
			Halogen	El proyector se comportará de manera parecida a un proyector halógeno con modificaciones suaves del brillo
IRRemote	=	Activar/desactivar el control con el mando a distancia por infrarrojos	On	Control activado
			Off	Control desactivado
FacReset	=	Restablecer los ajustes de fábrica	Factory Reset?	Restablecer los ajustes de fábrica: realizar el restablecimiento con ENTER, cancelar con MODE

INFORMACIÓN DEL SISTEMA

Pulsando MODE accederá al menú de selección. Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción «System» del menú (fila inferior) y confirme la selección con ENTER. Seguidamente se abre el submenú que permite seleccionar las opciones del submenú (consulte la tabla, selección con los botones UP y DOWN, visualización de la información con ENTER). Pulse varias veces MODE para regresar a la pantalla principal.

Menu
System

System				
Firmware	=	Firmware del dispositivo	V1.xx	Visualización de la versión del firmware del dispositivo
Temp	=	Visualización de la temperatura de la unidad LED	LED	xx °C / xx °F
			°F/°C	°F (= visualización en grados Fahrenheit) °C (= visualización en grados Celsius)
OpHours	=	Visualización del tiempo de funcionamiento	Op.Time xx:xxh	Visualización del tiempo de funcionamiento total en horas y minutos

MANDO A DISTANCIA POR INFRARROJOS



Apunte con el mando a distancia por infrarrojos directamente a la parte delantera del sensor de infrarrojos incorporado. El rango de alcance máximo es de unos 8 metros. (El volumen de suministro incluye 1 pila CR2025 para el mando a distancia por infrarrojos. Retire la lámina aislante antes del uso)

	BLACKOUT	El botón BLACKOUT sirve para apagar la luz del proyector. Puede volver a encender la luz pulsando de nuevo el botón Blackout.
	BRIGHTNESS	Pulse el botón BRIGHTNESS y utilice los botones y para ajustar el brillo como desee.
	STROBE	Pulse el botón STROBE y utilice los botones y para ajustar el efecto de estrobo como desee (consulte la tabla DMX, canal 2).
	WAVE 1	Pulse el botón WAVE 1 y utilice los botones y para ajustar la rotación del disco de efectos 1 como desee (consulte la tabla DMX, canal 4).
	WAVE 2	Pulse el botón WAVE 2 y utilice los botones y para ajustar la rotación del disco de efectos 2 como desee (consulte la tabla DMX, canal 5).
	COLOUR	Pulse el botón COLOUR y utilice los botones y para ajustar uno de los ocho colores de la rueda de colores más «posición vacía», los colores divididos y la rotación de la rueda de colores (consulte la tabla DMX, canal 3).

CAMBIO DE LA LENTE

El volumen de suministro incluye dos lentes con distintos ángulos de dispersión (28° y 40°). Para cambiar una lente, desconecte totalmente el proyector de la red eléctrica (desconecte el enchufe), afloje el tornillo de bloqueo (A) en el anillo roscado y gire la lente en sentido antihorario para sacarla de la carcasa. Enrosque la lente deseada en la carcasa y fíjela con el tornillo de bloqueo (A). Asegúrese de que al menos una rosca completa del anillo roscado de la lente esté dentro de la carcasa.



INSTALACIÓN Y MONTAJE

Gracias al soporte doble ajustable, el foco puede instalarse en un lugar adecuado sobre una superficie nivelada. El montaje en un travesaño se realiza con una abrazadera apta para travesaño. Esta abrazadera se fija en el soporte doble (A). Las abrazaderas para travesaño correspondientes se pueden pedir por separado. Asegúrese de acoplar bien el equipo y de fijar el foco con un cable de seguridad adecuado en el cáncamo de seguridad previsto a tal efecto (B).



Nota de seguridad importante: El montaje en altura requiere mucha experiencia, incluido el cálculo de los valores límite de la carga de trabajo, el material de instalación utilizado y las comprobaciones de seguridad periódicas de todos los focos y materiales de instalación. Si no está cualificado para ello, no intente realizar la instalación, recurra a una empresa profesional.



TECNOLOGÍA DMX

DMX512

DMX (Digital Multiplex) es el nombre de un protocolo universal utilizado como medio de comunicación entre dispositivos y controladores. El controlador DMX envía datos DMX a los equipos DMX conectados. Los datos DMX se envían como datos serie que se transmiten de equipo a equipo a través de los conectores XLR «DMX IN» y «DMX OUT» que se encuentran en todos los equipos DMX, siendo 32 el número máximo de equipos conectados. El último equipo de la cadena irá equipado con una terminación (terminador).



CONEXIONADO DMX

DMX es un lenguaje que permite que todas las marcas y modelos de diferentes fabricantes puedan conectarse entre sí y funcionar desde un mismo controlador, siempre y cuando todos los equipos y el controlador sean compatibles con DMX. Para garantizar la correcta transmisión de los datos DMX, el cable de conexión entre los equipos debe mantenerse lo más corto posible. El orden en que se conectan los equipos en una cadena DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un equipo al que se le asigna la dirección DMX 1 puede colocarse en cualquier lugar de la cadena DMX, ya sea al principio, al final, o en cualquier lugar intermedio. Cuando a un equipo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX enviará los datos asignados a la dirección 1 a dicho equipo, independientemente de dónde se encuentre en la cadena DMX.

CONEXIÓN EN CADENA DE VARIOS FOCOS

1. Conecte el conector XLR macho de (3 o 5 pines) del cable DMX a la salida DMX (conector de chasis hembra) del primer equipo DMX (p. e. un controlador DMX).
2. Conecte ahora el conector XLR hembra del cable DMX del primer foco a la entrada DMX del equipo siguiente (conector de chasis macho). Conecte la salida DMX de este último equipo a la entrada DMX del equipo siguiente, y así sucesivamente. Tenga en cuenta que los dispositivos DMX están conectados en serie y que las conexiones no se pueden dividir sin un splitter activo. El número máximo de equipos DMX conectados en cadena es de 32.

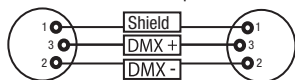
Las series 3 STAR, 4 STAR y 5 STAR de Adam Hall ofrecen una amplia gama de cables DMX apropiados.

CABLE DMX:

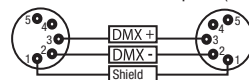
Si fabrica sus propios cables, tenga en cuenta las figuras de esta página. No conecte la malla del cable al contacto de masa del conector ni permita que la malla entre en contacto con la carcasa del conector XLR. Si se produce un contacto de la malla con la masa, puede producir un funcionamiento inestable del equipo.

Asignación de pines:

Cable DMX con XLR de 3 pines:



Cable DMX con XLR de 5 pines (los pines 4 y 5 no se utilizan):

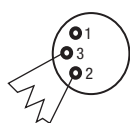


TERMINACIÓN DMX (TERMINADOR):

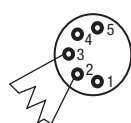
Para evitar errores de sistema, debe conectarse una resistencia de terminación (120 ohmios, 1/4 W) en el último equipo de la cadena DMX. XLR aéreo de 3 pines con resistencia de terminación: K3DMXT3
XLR aéreo de 5 pines con resistencia de terminación: K3DMXT5

Asignación de pines:

Conector XLR aéreo de 3 pines:



Conector XLR aéreo de 5 pines:

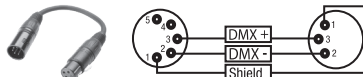


ADAPTADOR DMX:

Gracias a los adaptadores, es posible instalar en una misma cadena DMX tanto equipos DMX con conexiones DMX de 3 pines como equipos con conectores de 5 pines.

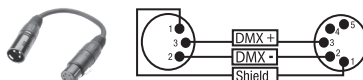
Asignación de pines

Adaptador DMX de XLR macho 5 pines a XLR hembra 3 pines: K3DGF0020
Los pines 4 y 5 no se utilizan.



Asignación de pines

Adaptador DMX de XLR macho 3 pines a XLR hembra 5 pines: K3DHM0020
Los pines 4 y 5 no se utilizan.



DATOS TÉCNICOS

Número de artículo:	CLSCUBA
Clase de producto:	Proyector de efectos LED
Tipo:	Efecto agua
Número de lámparas:	1
Tipo de lámpara:	LED DE 90 W
Temperatura de color:	Blanco frío 9400 K
Número de colores en la rueda de colores:	7 + posición vacía y colores divididos
Número de discos de efectos:	2 (se pueden controlar por separado)
Ángulo de dispersión:	Lente A 28°, lente B 40°
Entrada DMX:	XLR macho de 3 polos
Salida DMX:	XLR hembra de 3 polos
Modo DMX:	5 canales
Funciones DMX:	Atenuación, estrobo multifuncional, rueda de colores, 2 discos de efectos
Funciones autónomas:	Modo estático, modo maestro/esclavo
Configuración del sistema:	Activación/desactivación de iluminación de pantalla, DMX Fail, respuesta de atenuación, activación/desactivación de control con mando a distancia por infrarrojos, restablecimiento de los ajustes de fábrica
Control:	DMX512, mando a distancia por infrarrojos
Elementos de manejo:	MODE, ENTER, UP, DOWN
Elementos de visualización:	Pantalla LCD iluminada
Tensión operativa:	100-240 V CA / 50-60 Hz
Consumo de potencia:	100 W
Flujo luminoso:	1000 lm
Conexión al suministro eléctrico:	Entrada y salida IEC (salida máx. 6 A)
Fusible:	T2AL / 250 V (5 x 20 mm)
Temperatura ambiente en funcionamiento:	0 °C - 40 °C
Humedad relativa del aire:	<85 %, sin condensación
Material de la carcasa:	Metal
Color de la carcasa:	Negro
Refrigeración de la carcasa:	Ventilador controlado por temperatura
Dimensiones (anchura x altura x profundidad, sin soporte de montaje):	245 x 128 x 288 mm
Peso:	5,5 kg
Otras características:	Incluye soporte doble, cable de alimentación IEC, mando a distancia por infrarrojos. El volumen de suministro incluye 2 lentes con distinto ángulo de dispersión

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX


DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

GARANTÍA DEL FABRICANTE Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Consulte nuestras condiciones de garantía y limitaciones de responsabilidad en: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. En caso de necesitar servicio técnico, póngase en contacto con Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach (Alemania); correo electrónico Info@adamhall.com; +49 (0)6081 / 9419-0.



ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

(Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva) El símbolo que aparece  sobre el producto o en la documentación adjunta indica que al final de la vida útil del equipo, no deberá desecharlo con los demás residuos domésticos, con el fin de evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo. Si es un particular, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo. Si es una empresa, póngase en contacto con su proveedor para informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.

Conformidad CE

Adam Hall GmbH declara por la presente que este producto es conforme con las siguientes directivas (según sea aplicable):

R&TTE (1999/5/CE) o RED (2014/53/UE) a partir de junio de 2017

Directiva de baja tensión (2014/35/UE)

Directiva EMC (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

Puede consultar la declaración de conformidad completa en www.adamhall.com.

También puede solicitarla a info@adamhall.com.

Gratulujemy wyboru!

To urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane przy zastosowaniu najwyższych kryteriów jakościowych w celu zapewnienia wieloletniej bezawaryjnej eksploatacji. Proszę starannie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby móc jak najszybciej zacząć użytkować ten produkt marki Cameo Light. Więcej informacji na temat Cameo Light znajdź Państwo na naszej stronie internetowej pod adresem WWW.CAMEOLIGHT.COM.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
2. Wszystkie informacje i instrukcje przechowywać w bezpiecznym miejscu.
3. Należy przestrzegać zaleceń.
4. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych. Nie wolno usuwać wskazówek bezpieczeństwa ani innych informacji znajdujących się na urządzeniu.
5. Używać urządzenia wyłącznie w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
6. Należy unikać wyłączenia urządzeń do stosowania na zewnątrz – w przypadku instalacji stałych). Należy zadbać o prawidłową instalację uchwytów ściennych i ich odpowiednie zabezpieczenie. Zapewnić bezpieczną instalację urządzenia i upewnić się, że urządzenie nie spadnie.
7. Podczas instalacji przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów bezpieczeństwa.
8. Urządzenie instalować i eksploatować z dala od grzejników, zasobników ciepła, pieców i innych źródeł ciepła. Zadbać o zainstalowanie urządzenia w taki sposób, aby zawsze było ono wystarczająco chłodzone i nie mogło ulec przegrzaniu.
9. Nie umieszczać na urządzeniu źródeł zapłonu, takich jak np. palące się świece.
10. Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych.
11. Urządzenie zostało zaprojektowane wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wody (nie dotyczy specjalnych urządzeń do stosowania na zewnątrz – w takim przypadku należy przestrzegać podanych poniżej wskazówek specjalnych). Urządzenie nie może mieć kontaktu z palnymi materiałami, płynami ani gazami.
12. Zabezpieczyć urządzenie przed wniknięciem kapiącej lub pryskającej wody. Nie wolno stawiać na urządzeniu pojemników napełnionych płynami, takich jak wazon czy naczynia z wodą.
13. Należy zadbać o to, aby do urządzenia nie wpadały żadne przedmioty.
14. Urządzenie można eksploatować tylko przy użyciu akcesoriów zalecanych i przewidzianych przez producenta.
15. Nie otwierać urządzenia ani nie dokonywać w nim zmian.
16. Po podłączeniu urządzenia sprawdzić wszystkie ciągi kablowe, aby zapobiec szkodom lub wypadkom np. w wyniku potknięcia.
17. Podczas transportu zadbać o to, aby urządzenie nie upadło, gdyż może to spowodować uszkodzenie mienia i obrażenia ciała.
18. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, do jego wnętrza dostały się płyny lub przedmioty lub jeśli urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od gniazda sieciowego (jeśli urządzenie jest aktywne). Naprawę takiego urządzenia może wykonać tylko autoryzowany personel specjalistyczny.
19. Do czyszczenia urządzenia stosować suchą ściereczkę.
20. Przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących usuwania odpadów. Podczas utylizacji opakowania oddzielić tworzywo sztuczne od papieru i tektury.
21. Worki z tworzywa sztucznego należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

DOTYCZY URZĄDZEŃ Z ZASILANIEM SIECIOWYM:

22. **WAGA:** jeśli kabel sieciowy urządzenia jest wyposażony w zestyk ochronny, należy go podłączyć do gniazda z przewodem uziemiającym. Nigdy nie wolno dezaktywować przewodu uziemiającego kabla sieciowego.
23. Nie włączać urządzenia bezpośrednio po narażeniu go na silne wahania temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i skropliny mogą uszkodzić urządzenie. Włączyć urządzenie dopiero wtedy, gdy osiągnie temperaturę pokojową.
24. Przed podłączeniem urządzenia do gniazda elektrycznego należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej odpowiada wartościom podanym na urządzeniu. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przełącznik napięcia, należy podłączyć je do gniazda tylko wówczas, gdy wartości urządzenia odpowiadają wartościom sieci elektrycznej. Jeśli dołączyć kabel sieciowy lub dołączyć adapter sieciowy nie pasuje do gniazda elektrycznego, należy skontaktować się z elektrykiem.
25. Nie stawiać na kablu sieciowym. Należy zadbać o to, aby kable przewodzące napięcie nie były zagięte przy gnieździe sieciowym, przy adapterze sieciowym ani przy gnieździe urządzenia.
26. Przy podłączeniu urządzenia zawsze należy zadbać o to, aby kabel sieciowy lub adapter sieciowy był zawsze łatwo dostępny. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania, gdy nie jest ono używane lub gdy ma zostać poddane czyszczeniu. Zawsze należy wyjmować kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda, chwytając za wtyczkę lub adapter, a nie za kabel. Nigdy nie dotykać kabla sieciowego i adaptera sieciowego mokrymi dłońmi.
27. W miarę możliwości nie włączać i wyłączać urządzenia w krótkich odstępach czasu, gdyż może to mieć negatywny wpływ na jego żywotność.
28. **WAŻNA INFORMACJA:** bezpieczniki należy wymieniać wyłącznie na bezpieczniki tego samego typu i o takich samych wartościach. Jeśli bezpiecznik stale się przepala, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
29. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od sieci, należy wyjąć kabel sieciowy lub adapter sieciowy z gniazda.
30. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przyłącze sieciowe Volex, konieczne jest odblokowanie odpowiedniej wtyczki urządzenia Volex, zanim będzie możliwe jej odłączenie. Oznacza to także, iż w wyniku pociągnięcia za kabel urządzenie może się przesunąć i spaść, co może spowodować obrażenia ciała i/lub inne szkody, dlatego ważne jest, aby przewody były odpowiednio poprowadzone.
31. W przypadku zagrożenia uderzeniem pioruna lub jeśli urządzenie przez dłuższy czas nie jest używane, należy wyjąć kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda.

32. Instalacja urządzenia powinna odbywać się, gdy urządzenie nie jest podłączone do źródła zasilania (należy wyjąć wtyczkę z gniazda).
33. Kurz i inne osady wewnątrz urządzenia mogą je uszkodzić. W zależności od warunków otoczenia (kurz, nikotyna, opary itp.) urządzenie powinno być konserwowane lub czyszczone przez wykwalifikowanego specjalistę (usługa nieobjęta gwarancją), aby zapobiec przegrzaniu i nieprawidłowemu działaniu.
34. Odstęp od materiałów łatwopalnych musi wynosić co najmniej 0,5 m.
35. Powierzchnia przekroju poprzecznego przewodów zasilających większą liczbę urządzeń musi wynosić co najmniej 1,5 mm². W krajach Unii Europejskiej przewody muszą spełniać wymagania normy H05VV-F lub podobne wytyczne. Adam Hall oferuje odpowiednie przewody. Używając tych przewodów można podłączyć większą liczbę urządzeń przez złącze Power out i Power in kolejnego urządzenia. Należy upewnić się, że całkowity pobór mocy wszystkich podłączonych urządzeń nie przekracza wartości podanej w amperach na urządzeniu. Należy dopilnować, aby kable łączące poszczególne urządzenia były możliwie jak najkrótsze.

**UWAGA:**

Nigdy nie zdejmować pokrywy, gdyż grozi to porażeniem prądem. We wnętrzu urządzenia nie ma żadnych części, które mogłyby zostać naprawione bądź poddane czynnościom konserwacyjnym przez użytkownika. Czynności konserwacyjne i naprawy może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy.



Trójkąt równoboczny z symbolem błyskawicy sygnalizuje nieizolowane, niebezpieczne napięcie we wnętrzu urządzenia, które może spowodować porażenie prądem.



Trójkąt równoboczny z wykrzyknikiem oznacza ważne wskazówki dotyczące obsługi i konserwacji.



2) Ostrzeżenie! Ten symbol ostrzega przed gorącymi powierzchniami. Podczas użytkowania niektóre elementy mogą się nagzać. Urządzenie można dotykać lub transportować dopiero po jego ostygnięciu (po odczekaniu co najmniej 10 minut).



Ostrzeżenie! To urządzenie przeznaczone jest do użytku do maksymalnej wysokości 2000 m n.p.m.



Ostrzeżenie! To urządzenie nie jest przewidziane do użytku w tropikalnych strefach klimatycznych.



Uwaga! Intensywne źródło światła LED! Niebezpieczeństwo uszkodzenia wzroku. Nie spoglądaj na źródło światła.

OSTRZEŻENIE! WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRODUKTÓW OŚWIETLENIOWYCH!

1. Produkt przeznaczony jest do zastosowań profesjonalnych podczas organizacji imprez i nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym.
2. Nigdy nie spoglądać bezpośrednio w stronę promienia świetlnego, nawet przez krótką chwilę.
3. Nigdy nie spoglądać w stronę promienia świetlnego przy pomocy urządzeń optycznych, takich jak np. szkło powiększające.
4. Efekty stroboskopowe mogą wywołać ataki epilepsji u osób wrażliwych na pulsujące światło! Dlatego osoby chorujące na epilepsję powinny unikać miejsc, w których stosowane są stroboskopy.

WPROWADZENIE**LED WATER EFFECT**

CLSCUBA

FUNKCJE STEROWANIA

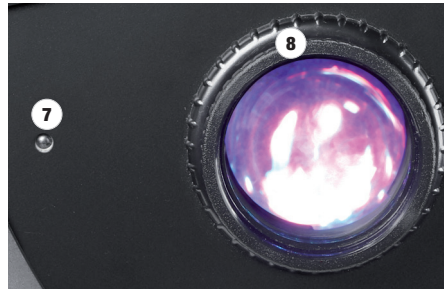
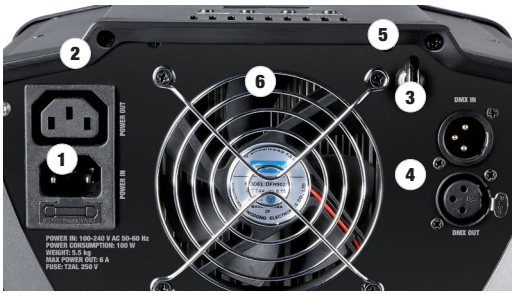
Sterowanie DMX 5-kanalowe

Sterowanie pilotem na podczerwień

CHARAKTERYSTYKA

Sterowanie DMX-512. Koło kolorów i 2 niezależnie sterowane tarcze efektów. 2 soczewki w zestawie. Dołączony pilot na podczerwień. Regulowana podstawa / wspornik montażowy. Napięcie robocze 100–240 V AC. Pobór mocy 100 W.

GNIAZDA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI



1 POWER IN

Gniazdo sieciowe IEC z zintegrowaną podstawą bezpiecznikową. Odpowiedni kabel sieciowy IEC znajduje się w zestawie.

WAŻNA WSKAZÓWKA: Bezpiecznik wymieniać wyłącznie na bezpiecznik tego samego typu i o tej samej wartości. Jeżeli bezpiecznik zadziała wielokrotnie, proszę zwrócić się do autoryzowanego centrum serwisowego.

2 POWER OUT

Wyjście zasilania IEC. Źródło zasilania dla dodatkowych reflektorów CAMEO (maksymalne łączne obciążenie 5 A).

3 DMX IN

3-pinowe złącze męskie XLR do podłączenia kontrolera DMX (np. pulpitu DMX)

4 DMX OUT

3-pinowe złącze żeńskie XLR do przekazywania sygnału sterującego DMX.

5 UCHO ZABEZPIECZAJĄCE

Do zabezpieczania urządzenia w przypadku montażu na trawersie służą specjalnie przeznaczona do tego lina i ucho zabezpieczające.

6 WENTYLATOR / KRATKA WENTYLACYJNA

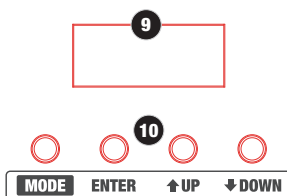
Aby zapobiec przegrzaniu się urządzenia, nie wolno zakrywać kratki wentylacyjnej i należy zapewnić swobodną cyrkulację powietrza.

7 CZUJNIK PODCZERWIENI

Czujnik podczerwieni do sterowania za pomocą pilota zdalnego sterowania (zawartego w zestawie).

8 SOCZEWKA

Regulowana szklana soczewka. Aby ustawić ostrość projekcji w różnej odległości, należy poluzować śrubę blokującą w pierścieniu gwintowanym, ująć soczewkę za radełkowanie i obrócić ją tak, aby się wsunęła lub wysunęła (obróć w prawo = daleki zasięg, obrót w lewo = bliski zasięg). Po ustawieniu ostrości należy zabezpieczyć soczewkę śrubą blokującą w pierścieniu gwintowanym. Upewnić się, że soczewka jest wkręcona w gwintowany pierścień w obudowie o co najmniej jeden pełny obrót.



9 WYŚWIETLACZ LCD

Podświetlany wyświetlacz ciekłokrystaliczny (wyświetlacz LC) wyświetla tryb pracy i dodatkowe informacje o systemie.

10 PRZYCISKI

MODE: Po naciśnięciu przycisku MODE można przejść do menu wyboru, jak również przejść o jeden poziom w strukturze menu do głównego ekranu.

ENTER: Przejście o jeden poziom niżej w strukturze menu. Potwierdzenie wybranego trybu działania, statusu, zmienionych wartości itp.

UP i DOWN: Wybór pozycji menu. Zmianianie wartości, np. adresu DMX.

WSKAZÓWKA: W dolnej i górnej części urządzenia znajdują się szczeliny wentylacyjne. Aby zapobiec przegrzaniu się urządzenia, nie wolno zakrywać szczelin wentylacyjnych i należy zapewnić swobodną cyrkulację powietrza.

OBSŁUGA

UWAGI

Po prawidłowym podłączeniu reflektora do zasilania podczas procesu uruchamiania na wyświetlaczu pokazują się kolejno różne komunikaty: „Update Wait...” (tylko do celów serwisowych), „Motor Reset”, „WELCOME TO CAMEO”, informacja o wersji oprogramowania. Następnie reflektor będzie gotowy do pracy w ostatnio wybranym trybie.

TRYB PRACY DMX NA GŁÓWNYM EKRANIE

W górnym wierszu wyświetlacza pojawi się hasło „DMX Addr”, a w dolnym wierszu — aktualnie ustawiony adres startowy DMX. W przypadku braku sygnału sterującego wyświetlacz miga. Po wykryciu sygnału sterującego miganie ustaje.

DMX Addr 001

TRYB PRACY STANDALONE NA EKRANIE GŁÓWNYM

W dolnym wierszu wyświetlacza jest pokazywany aktualny tryb pracy standalone (slave, static). W przypadku braku sygnału sterującego na wejściu DMX w trybie slave wyświetlacz miga. Po wykryciu sygnału sterującego miganie ustaje.

Slave

Static

USTAWIANIE TRYBU DMX

Nacisnąć przycisk MODE, aby przejść do menu wyboru. Przyciskami UP i DOWN wybrać opcję „Mode” (dolny wiersz) i potwierdzić wybór przyciskiem ENTER. Ponownie przyciskami UP i DOWN wybrać w podmenu pozycję „DMX” i potwierdzić wybór przyciskiem ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „DMX Mode 05CH”. Należy potwierdzić go przyciskiem ENTER. Nacisnąć 2x przycisk MODE, aby powrócić do ekranu głównego. Tabele wykorzystania kanałów dla trybu DMX można znaleźć w tej instrukcji w punkcie STEROWANIE DMX.

Menu Mode	ENTER UP/DOWN	Mode DMX	ENTER	DMX Mode 05CH	ENTER
--------------	------------------	-------------	-------	------------------	-------

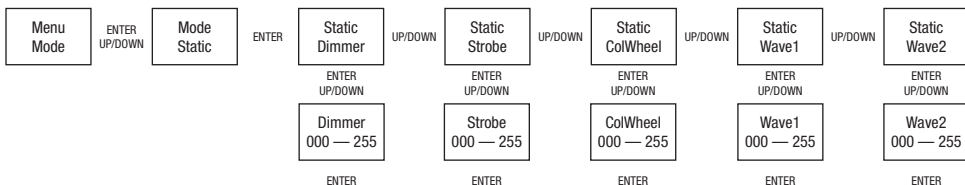
USTAWIANIE ADRESU POCZĄTKOWEGO DMX

Nacisnąć przycisk MODE, aby przejść do menu wyboru. Przyciskami UP i DOWN wybrać opcję „DMX Addr” i potwierdzić wybór przyciskiem ENTER. Teraz przyciskami UP i DOWN wybrać żądany adres startowy DMX. Potwierdzić wprowadzone ustawienia przyciskiem ENTER, a następnie nacisnąć raz przycisk MODE, aby wrócić do widoku głównego.

Menu DMX Addr	ENTER UP/DOWN	DMX Addr 001 — 508	ENTER
------------------	------------------	-----------------------	-------

TRYB STATYCZNY

Tryb statyczny umożliwia, podobnie jak sterownik DMX, ustawienie ściemniacza, stroboskopu, tarczy efektów i koła kolorów bezpośrednio w urządzeniu w przedziale wartości od 000 do 255. Dzięki temu można stworzyć indywidualną scenę bez dodatkowego sterownika DMX. Naciśnięcie przycisku MODE, aby przejść do menu wyboru. Przyciskami UP i DOWN wybrać opcję „Mode” i potwierdzić wybór przyciskiem ENTER. Ponownie przyciskami UP i DOWN wybrać w podmenu pozycję „Static” i potwierdzić wybór przyciskiem ENTER. Za pomocą przycisków UP i DOWN wybrać pozycje menu „Dimmer”, „Strobe”, „ColWheel”, „Wave1” i „Wave2”, potwierdzić klawiszem ENTER i ustawić żądaną wartość od 000 do 255 (za pomocą przycisków UP i DOWN). Potwierdzić każde nowe ustawienie przyciskiem ENTER. Wartości i funkcje w trybie statycznym odpowiadają wartościom i funkcjom w tabeli DMX. Naciśnięcie dwukrotnie przycisk MODE, aby powrócić do ekranu głównego.



TRYB SLAVE

Naciśnięcie przycisku MODE, aby przejść do menu wyboru. Przyciskami UP i DOWN wybrać opcję „Mode” (dolny wiersz) i potwierdzić wybór przyciskiem ENTER. Ponownie przyciskami UP i DOWN wybrać w podmenu pozycję „Slave” i potwierdzić wybór przyciskiem ENTER. Naciśnięcie dwukrotnie przycisk MODE, aby powrócić do ekranu głównego. Połączyć urządzenia slave i master (ten sam model, ta sama wersja oprogramowania) kablem DMX i w urządzeniu master włączyć tryb standalone static. Praca urządzenia slave jest teraz dostosowana do pracy urządzenia Master.



USTAWIENIA URZĄDZENIA

Naciśnięcie przycisku MODE, aby przejść do menu wyboru. Przyciskami UP i DOWN wybrać opcję „Settings” (dolny wiersz) i potwierdzić wybór przyciskiem ENTER. W podmenu można zmienić następujące ustawienia (patrz tabela, wybór przyciskami UP i DOWN, potwierdzenie przyciskiem ENTER, zmiana statusu/wartości przyciskami UP i DOWN, potwierdzenie przyciskiem ENTER). Naciśnięcie dwukrotnie przycisk MODE, aby powrócić do ekranu głównego.



Settings				
Display	=	oświetlenie wyświetlacza	Backlight ON	stale świeci
			Backlight OFF	wyłączenie po ok. 30 sekundach bezczynności
DMXFail	=	stan pracy po przerwaniu sygnału DMX	Hold	ostatnie polecenie zostanie wykonane
			Blackout	natychmiastowe wygaszenie reflektora
DimResp.	=	charakterystyka ściemniania	Led	reflektor reaguje gwałtownie na zmianę wartości DMX
			Halogen	reflektor reaguje subtelnymi zmianami jasności, podobnie jak reflektor halogenowy
IRRemote	=	włączanie/wyłączanie sterowania bezprzewodowym sterownikiem nożnym	On	włączanie sterowania
			Off	wyłączanie sterowania
FacReset	=	przywracanie ustawień fabrycznych	Factory Reset?	przywracanie ustawień fabrycznych: przywróć ustawienia przyciskiem ENTER, anuluj – przyciskiem MODE

INFORMACJE O SYSTEMIE

Nacisnąć przycisk MODE, aby przejść do menu wyboru. Przyciskami UP i DOWN wybrać opcję „System” (dolny wiersz) i potwierdzić wybór przyciskiem ENTER. W podmenu można zmienić żądane wybory (patrz tabela, wybór przyciskami UP i DOWN, wyświetlenie informacji przyciskiem ENTER). Nacisnąć dwukrotnie przycisk MODE, aby powrócić do ekranu głównego.

Menu System

System				
Firmware	=	oprogramowanie sprzętowe	V1.xx	wyświetlenie informacji o oprogramowaniu sprzętowym
Temp	=	wyświetl temperaturę modułu LED	LED	xx°C / xx°F
			°F/°C	°F (= w stopniach Fahrenheita)
				°C (= w stopniach Celsjusza)
OpHours	=	wyświetl czas pracy	Op.Time xx:xxh	wyświetla całkowity czas pracy w godzinach i minutach

PILOT NA PODCZERWIEŃ



Skieruj pilota na podczerwień bezpośrednio na czujnik podczerwień wbudowany z przodu. Maksymalny zasięg wynosi około 8 metrów.
(1x bateria CR2025 do pilota zdalnego sterowania na podczerwień w zestawie, przed użyciem należy zdjąć folię izolacyjną)

	BLACKOUT	Przycisk BLACKOUT służy do wyłączenia lampy w projektorze. Ponowne naciśnięcie przycisku Blackout spowoduje ponowne włączenie lampy.
	BRIGHTNESS	Nacisnąć przycisk BRIGHTNESS, a następnie użyć przycisków i , aby odpowiednio dostosować jasność.
	STROBE	Nacisnąć przycisk STROBE, a następnie użyć przycisków i , aby odpowiednio dostosować efekt stroboskopu (patrz tabela DMX kanał 2).
	WAVE 1	Nacisnąć przycisk WAVE 1, a następnie użyć przycisków i , aby wyregulować żądany obrót tarczy efektu 1 (patrz tabela DMX kanał 4).
	WAVE 2	Nacisnąć przycisk WAVE 2, a następnie użyć przycisków i , aby wyregulować żądany obrót tarczy efektu 2 (patrz tabela DMX kanał 5).
	COLOUR	Nacisnąć przycisk COLOUR, a następnie użyć przycisków i , aby ustawić jeden z ośmiu kolorów koła kolorów plus ustawienie „otwarte”, kolory mieszane i obrót koła kolorów (patrz tabela DMX kanał 3).

WYMIANA SOCZEWKI

Zakres dostawy obejmuje dwie soczewki o różnych kątach wiązki (28° i 40°). Aby wymienić soczewkę, odłączyć projektor od zasilania (wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania), odkręcić śrubę blokującą (A) w pierścieniu gwintowanym i obrócić obiektyw w lewo. Wkręcić żądaną soczewkę do obudowy i zabezpieczyć ją śrubą blokującą (A). Upewnij się, że soczewka jest wkręcona w gwintowany pierścień w obudowie o co najmniej jeden pełny obrót.



USTAWIANIE I MONTAŻ

Do ustawienia reflektora w odpowiednim miejscu na płaskiej powierzchni służy zintegrowany podwójny pałąk. Aby zamontować urządzenie na kratownicy, konieczny jest specjalny zacisk do kratownic, który jest przymocowany do podwójnego pałąka (A). Odpowiednie zaciski do trawersu są dostępne jako opcja. Upewnij się, że pałąk montażowy jest solidnie przymocowany do kratownicy, a następnie zabezpieczyć reflektor przeznaczoną do tego liną, przeciągając ją przez ucho zabezpieczające (B).



Ważna wskazówka bezpieczeństwa: Montaż nad głową wymaga dużego doświadczenia w zakresie obliczania limitów obciążenia, stosowanych materiałów instalacyjnych oraz okresowych przeglądów bezpieczeństwa wszystkich materiałów instalacyjnych i reflektorów. Użytkownik bez odpowiednich kwalifikacji nie powinien wykonywać instalacji samodzielnie, lecz skorzystać z pomocy profesjonalnych firm.



TECHNIKA DMX

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) to nazwa uniwersalnego protokołu transmisji do komunikacji między odpowiednimi urządzeniami a kontrolerami. Kontroler DMX wysyła dane DMX do podłączonych urządzeń DMX. Transmisja danych DMX następuje zawsze w formie szeregowego strumienia danych, który jest przekazywany z jednego urządzenia do następnego przez znajdujące się w każdym urządzeniu obsługującym standard DMX złącza „DMX IN” i „DMX OUT” (złącza wtykowe XLR), przy czym maksymalna liczba urządzeń nie może przekraczać 32. Ostatnie urządzenie w łańcuchu należy wyposażyć w terminator.



ZŁĄCZE DMX:

DMX to wspólny „język”, za pomocą którego różne typy i modele urządzeń różnych producentów porozumiewają się ze sobą i mogą być sterowane przy użyciu centralnego kontrolera, o ile wszystkie urządzenia i kontroler obsługują standard DMX. W celu zapewnienia optymalnej transmisji danych wymagane jest, aby kable połączeniowe między poszczególnymi urządzeniami były możliwie jak najkrótsze. Kolejność, w jakiej urządzenia są podłączone do sieci DMX, nie ma znaczenia dla adresowania. I tak urządzenie z adresem DMX 1 może znajdować się w dowolnym miejscu (szeregowego) łańcucha DMX – na początku, na końcu lub gdzieś pośrodku. Po przydzieleniu urządzeniu adresu DMX 1, kontroler „wie”, że ma on wysyłać wszystkie dane przypisane do adresu 1 do tego urządzenia, niezależnie od jego pozycji w sieci DMX.

POŁĄCZENIE SZEREGOWE KILKU REFLEKTORÓW

1. Męską wtyczkę XLR (3-stykową lub 5-stykową) kabla DMX podłączyć do wyjścia DMX (żeńskie gniazdo XLR) pierwszego urządzenia DMX (np. kontrolera DMX).

2. Żeńską wtyczkę XLR kabla DMX podłączonego do pierwszego reflektora podłączyć do wejścia DMX (męskie gniazdo XLR) następnego urządzenia DMX. Wyjście DMX tego urządzenia podłączyć w taki sam sposób do wejścia DMX następnego urządzenia i tak dalej. Należy pamiętać, że urządzenia DMX podłącza się szeregowo, a połączeń nie można rozdzielać bez aktywnego rozdzielacza. Maksymalna liczba urządzeń DMX w łańcuchu DMX nie może przekraczać 32.

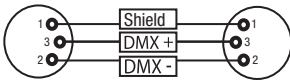
Obszerny wybór odpowiednich kabli DMX oferują linie produktów Adam Hall 3 STAR, 4 STAR i 5 STAR.

KABEL DMX:

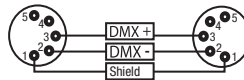
W przypadku stosowania własnych kabli należy bezwzględnie przestrzegać informacji podanych na ilustracjach na tej stronie. W żadnym wypadku nie wolno łączyć osłony kabla z końcówką uziemiającą wtyczki. Należy także pamiętać, aby osłona nie miała kontaktu z obudową wtyczki XLR. Jeśli osłona ma kontakt z uziemieniem, może dojść do awarii systemu.

Przyrządowanie wtyczek:

Kabel DMX z 3-stykowymi wtyczkami XLR:



Kabel DMX z 5-stykowymi wtyczkami XLR (pin 4 i 5 są niepodłączone):



TERMINATOR DMX:

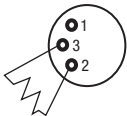
Aby zapobiec awariom systemu, należy wyposażyć ostatnie urządzenie w łańcuchu DMX w terminator (120 Ω , 1/4 W).

3-stykowa wtyczka XLR z terminatorem: K3DMXT3

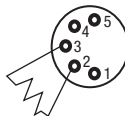
5-stykowa wtyczka XLR z terminatorem: K3DMXT5

Przyrządowanie wtyczek:

3-stykowa wtyczka XLR:



5-stykowa wtyczka XLR:

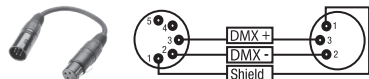


ADAPTER DMX:

Możliwa jest także kombinacja urządzeń DMX z 3-stykowymi przyłączami i urządzeń DMX z 5-stykowymi przyłączami w jednym łańcuchu DMX przy użyciu adapterów.

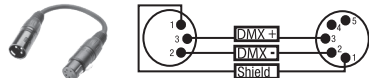
Przyrządowanie wtyczek

Adapter DMX 5-stykowy XLR, męski, na 3-stykowy XLR, żeński: K3DGF0020
Pin 4 i 5 są niepodłączone.



Przyrządowanie wtyczek

Adapter DMX 3-stykowy XLR, męski, na 5-stykowy XLR, żeński: K3DHM0020
Pin 4 i 5 są niepodłączone.



DANE TECHNICZNE

Numer artykułu:	CLSCUBA
Rodzaj produktu:	Projektor LED efektów
Typ:	Efekt wody
Liczba źródeł światła:	1
Typ źródła światła:	Dioda LED 90 W
Temperatura barw:	zimna biel 9400 K
Liczba kolorów w kole barw:	7 + otwarte i kolory mieszane
Liczba tarcz efektów:	2 (oddzielne sterowanie)
Kąt rozwarcia wiązki świetlnej:	soczewka A 28° soczewka B 40°
Wejście DMX:	3-pinowe złącze męskie XLR
Wyjście DMX:	3-pinowe złącze żeńskie XLR
Tryb DMX:	5-kanałowy
Funkcje DMX:	ściemnianie, wielofunkcyjny stroboskop, koło kolorów, 2 koła efektów
Funkcje standalone:	tryb statystyczny, tryb Master/Slave
Ustawienia systemu:	włączanie/wyłączanie podświetlenia ekranu, błąd DMX, krzywa ściemniania, włączanie/wyłączanie pilota na podczerwień, przywracanie ustawień fabrycznych
Sterowanie:	DMX512, pilot na podczerwień
Elementy obsługi:	MODE, ENTER, UP, DOWN
Wskaźniki:	podświetlany wyświetlacz LCD
Napięcie robocze:	100–240 V AC / 50–60 Hz
Pobór mocy:	100 W
Strumień świetlny:	1000 lm
Złącze zasilacza sieciowego:	wejście/wyjście IEC (wyjście maks. 6 A)
Bezpiecznik:	T2AL / 250 V (5 x 20 mm)
Temperatura otoczenia w czasie pracy:	0–40°C
Wilgotność względna:	<85%, bez kondensacji
Materiał obudowy:	metal
Kolor obudowy:	czarny
Chłodzenie obudowy:	wentylator sterowany temperaturą
Wymiary (szer. x wys. x gł., bez uchwytu montażowego):	245 x 128 x 288 mm
Waga:	5,5 kg
Pozostałe cechy:	w zestawie podwójny pałąk, kabel zasilający IEC, pilot zdalnego sterowania na podczerwień. W zestawie 2 soczewki o różnych kątach wiązki

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

DEKLARACJE PRODUCENTA

GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Nasze aktualne warunki gwarancji i informacje dotyczące ograniczenia odpowiedzialności znajdują Państwo na stronie: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. W razie konieczności skorzystania z serwisu proszę skontaktować się z firmą Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / e-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA NINIEJSZEGO PRODUKTU

(Obowiązuje w Unii Europejskiej i innych krajach europejskich stosujących system sortowania odpadów) Niniejszy symbol na produkcie lub związanych z nim dokumentach wskazuje, iż urządzenie po zakończeniu okresu użytkowania nie może być utylizowane razem ze standardowymi odpadami domowymi, aby uniknąć szkód w środowisku lub szkód na osobie powstałych w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów. Niniejszy produkt należy utylizować oddzielnie od innych odpadów i przekazać do punktu recyklingu w celu ponownego wykorzystania użytych w nim materiałów w ramach idei zrównoważonego rozwoju. Klienci prywatni otrzymują informacje w zakresie przyjaznych dla środowiska możliwości usuwania odpadów od sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub w odpowiednich placówkach regionalnych. Użytkownicy będący przedsiębiorcami proszeni są o kontakt ze swoimi dostawcami i ewentualne sprawdzenie uzgodnionych umowie warunków utylizacji urządzeń. Niniejszy produkt nie może być utylizowany razem z innymi odpadami przemysłowymi.

Deklaracja zgodności CE

Firma Adam Hall GmbH niniejszym oświadcza, że produkt ten jest zgodny z następującymi dyrektywami (o ile mają zastosowanie):

dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych (1999/5/WE) lub dyrektywa w sprawie urządzeń

radiowych (2014/53/UE) od czerwca 2017 r.

dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE)

dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/UE)

dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (2011/65/UE)

Pełna wersja deklaracji zgodności znajduje się na stronie internetowej www.adamhall.com.

Ponadto zapytania w tej sprawie można przesyłać na adres e-mail info@adamhall.com.

Avete fatto la scelta giusta!

Questo dispositivo è stato sviluppato e prodotto in conformità con elevati standard qualitativi che ne garantiscono il regolare funzionamento per molti anni. Leggete attentamente questo manuale d'uso per utilizzare al meglio il vostro nuovo prodotto Cameo Light. Per maggiori informazioni su Cameo Light consultare la nostra pagina Web WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MISURE PRECAUZIONALI

1. Lesen S1. Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
2. Conservare tutte le indicazioni e le istruzioni in un luogo sicuro.
3. Seguire le istruzioni.
4. Rispettare tutte le avvertenze. Non rimuovere dal dispositivo le indicazioni sulla sicurezza o altre informazioni.
5. Utilizzare il dispositivo solo nei modi previsti dal manuale.
6. Utilizzare esclusivamente stativi e fissaggi stabili e adatti (per installazioni fisse). Verificare che i supporti a parete siano installati e fissati a regola d'arte. Verificare che il dispositivo sia installato in modo stabile e non possa cadere.
7. Durante l'installazione, osservare le normative sulla sicurezza in vigore nel proprio Paese.
8. Non installare né azionare il dispositivo in prossimità di radiatori, accumulatori termici, stufe o altre fonti di calore. Accertarsi che il dispositivo sia sempre installato in modo che venga raffreddato a sufficienza e non possa surriscaldarsi.
9. Non appoggiare sul dispositivo fonti di combustione, quali candele accese.
10. Le fessure di areazione non devono essere bloccate.
11. Il dispositivo è destinato all'impiego esclusivamente in ambienti chiusi; non deve essere utilizzato nelle immediate vicinanze di acqua (questo punto non interessa i dispositivi specifici per l'esterno, per i quali valgono le indicazioni speciali riportate di seguito). Non portare mai il dispositivo a contatto con materiali, liquidi o gas infiammabili.
12. Accertarsi che all'interno del dispositivo non possa penetrare acqua per gocciolamento o spruzzo. Non collocare sul dispositivo oggetti contenenti liquidi, quali vasi, tazze o bicchieri.
13. Assicurarsi che non sia possibile la caduta di oggetti nel dispositivo.
14. Azionare il dispositivo esclusivamente con gli accessori appositamente consigliati e previsti dal produttore.
15. Non aprire né modificare il dispositivo.
16. Una volta collegato il dispositivo, verificare tutti i cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per inciampo.
17. Durante il trasporto, assicurarsi che il dispositivo non possa cadere e causare possibili danni a cose e/o persone.
18. Se il dispositivo non funzionasse più correttamente, vi fosse caduto sopra del liquido o un oggetto o fosse stato danneggiato in altro modo, spegnerlo immediatamente e staccare la spina (se si tratta di un dispositivo attivo). La riparazione del dispositivo deve essere affidata esclusivamente a personale qualificato autorizzato.
19. Per la pulizia del dispositivo utilizzare un panno pulito.
20. Rispettare le leggi sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione. Al momento di smaltire l'imballo, separare la plastica dalla carta e dal cartone.
21. I sacchetti di plastica devono essere tenuti lontani dalla portata dei bambini.

DISPOSITIVI CON ALLACCIAMENTO DI RETE:

22. **ATTENZIONE:** se il cavo di rete è dotato di contatto di protezione, deve essere collegato a una presa di rete con messa a terra. Non disattivare mai la connessione di messa a terra di un cavo di rete.
23. Non accendere il dispositivo subito dopo essere stato sottoposto a forti variazioni di temperatura (ad esempio dopo il trasporto). Umidità e condensa potrebbero danneggiare il dispositivo. Accendere il dispositivo solo dopo che ha raggiunto la temperatura ambiente.
24. Prima di collegare il dispositivo alla presa, controllare innanzitutto se la tensione e la frequenza della rete elettrica coincidono con i valori indicati sul dispositivo stesso. Nel caso di dispositivo munito di selettore di tensione, collegarlo alla presa unicamente se i valori del dispositivo coincidono con quelli della rete elettrica. Se il cavo di rete o l'adattatore di rete forniti in dotazione non sono compatibili con la presa, rivolgersi a un elettricista.
25. Non calpestare il cavo di rete. Accertarsi che i cavi sotto tensione, in particolare della presa di rete o dell'adattatore di rete, non vengano pizzicati.
26. Durante il cablaggio del dispositivo, verificare sempre che il cavo di rete e l'adattatore di rete siano costantemente accessibili. Staccare sempre il dispositivo dall'alimentazione di rete quando non è utilizzato o durante la pulizia. Per staccare dalla presa il cavo di rete e l'adattatore di rete, tirare sempre dalla spina o dall'adattatore e non dal cavo. Non toccare mai il cavo di alimentazione e l'alimentatore con le mani umide.
27. Evitare per quanto possibile di accendere e spegnere velocemente il dispositivo per non pregiudicarne la durata.
28. **NOTA IMPORTANTE:** Sostituire i fusibili esclusivamente con fusibili dello stesso tipo e valore. Se un fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
29. Per staccare completamente il dispositivo dalla rete elettrica, rimuovere il cavo di rete o l'adattatore di rete dalla presa.
30. Per staccare un dispositivo provvisto di presa Volex, è prima necessario sbloccare la relativa spina Volex del dispositivo stesso. Tirando il cavo di rete, però, il dispositivo potrebbe spostarsi e cadere, provocando danni alle persone o di altro genere. Prestare quindi la più scrupolosa attenzione durante la posa dei cavi.
31. In caso di pericolo di caduta di fulmine, o se il dispositivo rimane inutilizzato a lungo, staccare sempre il cavo di rete e l'adattatore di rete dalla presa.
32. L'installazione del dispositivo deve essere realizzata unicamente in assenza di tensione (staccare la spina dalla rete elettrica).
33. Polvere e depositi di altra natura all'interno del dispositivo possono danneggiarlo. A seconda delle condizioni ambientali (polvere, nicotina, nebbia ecc.) il dispositivo deve essere sottoposto a regolari interventi di manutenzione e pulizia da parte di personale specializzato (senza garanzia, interventi a carico del proprietario) per evitare surriscaldamento e malfunzionamenti.

34. La distanza dai materiali infiammabili deve essere di almeno 0,5 m

35. I cavi di rete utilizzati per l'alimentazione elettrica di più dispositivi devono avere una sezione di almeno 1,5 mm². I cavi impiegati nell'Unione Europea devono essere di tipo H05VV-F o simile. Adam Hall offre cavi idonei. Tali cavi consentono di collegare più dispositivi dalla presa di uscita POWER OUT di un apparecchio alla presa POWER IN di un altro dispositivo. La potenza assorbita complessivamente da tutti i dispositivi non deve superare il valore indicato (v. stampigliatura sul dispositivo stesso). Aver cura di mantenere i cavi di rete quanto più possibile corti.



ATTENZIONE:

non togliere mai il coperchio di protezione perché sussiste il pericolo di scosse elettriche. L'interno del dispositivo non contiene parti che possono essere riparate o sottoposte a manutenzione da parte dell'utente. Per gli interventi di manutenzione e di riparazione rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.



Il triangolo equilatero con il simbolo del lampo segnala la presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno dell'apparecchio che possono causare scosse elettriche.



Il triangolo equilatero con punto esclamativo segnala la presenza di importanti informazioni relative all'uso e alla manutenzione.



Avvertimento! Questo simbolo indica superfici calde. Alcune parti della cassa potrebbero scaldarsi durante l'impiego. Dopo aver usato l'apparecchiatura, lasciarla raffreddare per almeno 10 minuti prima di toccarla o trasportarla.



Avvertimento! Questo dispositivo è destinato per l'utilizzo a un'altitudine non superiore ai 2.000 metri sul livello del mare.



Avvertimento! Questo dispositivo non è destinato all'uso nei climi tropicali.



Attenzione! Sorgente luminosa a LED di elevata intensità! Pericolo di lesioni oculari. Non guardare la sorgente luminosa.

ATTENZIONE! INDICAZIONI IMPORTANTI RELATIVE AI PRODOTTI DI ILLUMINAZIONE!

1. Il prodotto è stato sviluppato per un uso professionale nel settore della tecnologia applicata a spettacoli e non è idoneo all'impiego nell'illuminazione domestica.
2. Non fissare mai direttamente il fascio di luce, nemmeno per brevi istanti.
3. Non guardare mai il fascio di luce con dispositivi ottici quali le lenti d'ingrandimento.
4. In alcuni casi, in persone sensibili gli effetti stroboscopici possono causare attacchi epilettici! Le persone affette da epilessia devono perciò assolutamente evitare luoghi in cui vengono impiegati effetti stroboscopici.

INTRODUZIONE

LED WATER EFFECT

CLSCUBA

FUNZIONI DI CONTROLLO

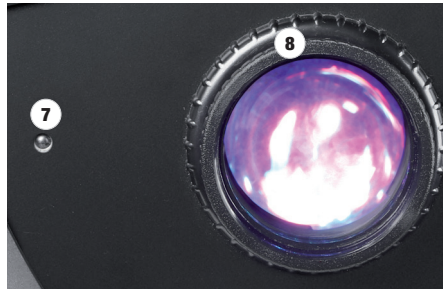
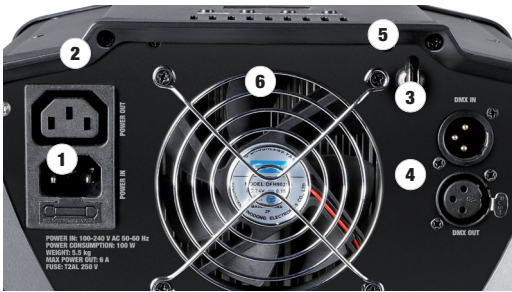
Comando DMX a 5 canali

Controllo mediante telecomando a infrarossi

CARATTERISTICHE

Comando DMX-512. Ruota colori e 2 dischi di effetti comandabili separatamente 2 lenti in dotazione. Telecomando a infrarossi incluso. Staffa di montaggio / supporto regolabile. Tensione di esercizio 100 V - 240 V AC. Potenza assorbita 100 W.

COLLEGAMENTI, ELEMENTI DI COMANDO E DI INDICAZIONE



1 POWER IN

Preso di rete IEC con portafusibile integrato. In dotazione viene fornito un cavo di rete IEC idoneo.

NOTA IMPORTANTE: Sostituire il fusibile solo con un altro dello stesso tipo e con gli stessi valori. Qualora il fusibile dovesse scattare ripetutamente rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

2 POWER OUT

Preso di uscita IEC. Serve per l'alimentazione elettrica di altri proiettori CAMEO (valore massimo di allacciamento di 5 A).

3 DMX IN

Connettore XLR maschio a 3 poli per il collegamento di un dispositivo di controllo DMX (ad es. mixer DMX)

4 DMX OUT

Connettore XLR femmina a 3 poli per il reindirizzamento del segnale di controllo del DMX.

5 OCCHIELLO DI SICUREZZA

Per il montaggio su traversa fissare il dispositivo con un adeguato cavo di sicurezza all'occhiello di sicurezza.

6 VENTOLA / GRIGLIA DELLA VENTOLA

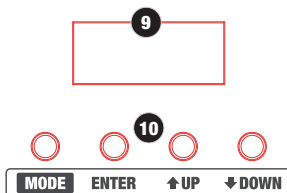
Per evitare il surriscaldamento del dispositivo verificare che la griglia della ventola non sia coperta e che l'aria possa circolare liberamente.

7 SENSORE A INFRAROSSI

Sensore a infrarossi per il comando tramite telecomando a infrarossi (in dotazione).

8 LENTE

Lente di vetro regolabile. Per la messa a fuoco della proiezione a distanze diverse allentare la vite di arresto nell'anello filettato, afferrare la lente in corrispondenza dell'alloggiamento zigrinato e avvitare o svitare (rotazione in senso orario = lunga distanza, rotazione in senso antiorario = breve distanza). Dopo la messa a fuoco fissare la lente mediante la vite di arresto nell'anello filettato. Prestare attenzione che la lente sia avvitata per almeno un giro completo nell'anello filettato sull'alloggiamento.



9 DISPLAY LCD

Il display LCD illuminato mostra la modalità di funzionamento e altre informazioni di sistema.

10 TASTI DI COMANDO

MODE: premendo MODE, nella struttura menu si accede al menu di selezione e si sale di un livello fino alla schermata principale.

ENTER: consente di spostarsi al livello inferiore nella struttura del menu. Conferma della modalità di funzionamento, dello stato e delle modifiche dei valori, ecc.

UP e DOWN: selezione delle voci di menu. Eseguire le modifiche dei valore (per es. indirizzo DMX).

NOTA: Sul lato superiore e inferiore dell'apparecchio si trovano alcune fessure di ventilazione. Verificare che le fessure di ventilazione non siano coperte e che l'aria possa circolare liberamente.

UTILIZZO

OSSERVAZIONI

Non appena il proiettore sarà correttamente collegato alla rete elettrica, durante la procedura di accesso sul display si susseguiranno i seguenti messaggi: "Update Wait..." (solo per l'assistenza tecnica), "Motor Reset", "WELCOME TO CAMEO" e la versione software. Al termine della procedura il proiettore è pronto per l'uso e la modalità di funzionamento selezionata in precedenza si attiverà.

SCHERMATA PRINCIPALE MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO DMX

Sulla riga superiore del display appare "DMX Addr" e in quella inferiore l'indirizzo di avvio DMX attualmente impostato. In assenza di un segnale di comando all'ingresso DMX i caratteri sul display iniziano a lampeggiare mentre in presenza del segnale il lampeggio si arresta.

DMX Addr 001

SCHERMATA PRINCIPALE MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO STAND-ALONE

Sulla riga inferiore del display appare la modalità di funzionamento stand-alone attualmente attivata (Slave, Static). In assenza di un segnale di controllo all'ingresso DMX il display inizia a lampeggiare mentre in presenza di un segnale di comando il lampeggio si arresta.

Slave	Static
-------	--------

IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO DMX

Premendo MODE si accede al menu di selezione. Con i tasti UP e DOWN selezionare la voce di menu "Mode" (riga inferiore) e confermare con ENTER. Con i tasti UP e DOWN selezionare di nuovo la voce di sottomenu "DMX" e confermare con ENTER. Adesso sul display compare "DMX Mode 05CH". Confermare premendo ENTER. Premere MODE due volte per tornare alla schermata principale. Le tabelle con l'assegnazione dei canali della modalità DMX sono riportate nel presente manuale, nella sezione "COMANDO DMX".

Menu Mode	ENTER UP/DOWN	Mode DMX	ENTER	DMX Mode 05CH	ENTER
--------------	------------------	-------------	-------	------------------	-------

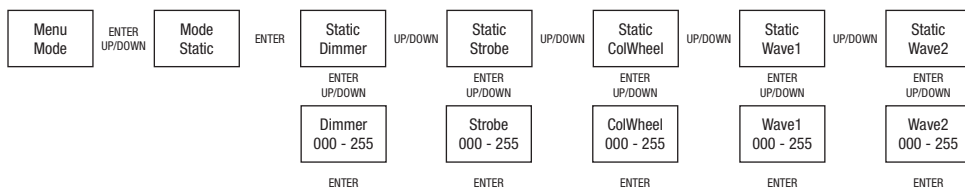
IMPOSTAZIONE DELL'INDIRIZZO DI AVVIO DMX

Premendo MODE si accede al menu di selezione. Con i tasti UP e DOWN selezionare la voce di menu "DMX Addr" e confermare con ENTER. Impostare l'indirizzo di avvio DMX desiderato con i tasti UP e DOWN. Confermare l'inserimento con ENTER e premere una volta il tasto MODE per tornare alla schermata principale.

Menu DMX Addr	ENTER UP/DOWN	DMX Addr 001 - 508	ENTER
------------------	------------------	-----------------------	-------

MODALITÀ FISSA

Analogamente a quanto avviene in un dispositivo di comando DMX, la modalità statica consente di impostare direttamente sul dispositivo le funzioni dimmer, stroboscopio, ruota degli effetti, ruota dei colori, ecc., con valori da 000 a 255. È quindi possibile creare una scena personalizzata, senza necessità di utilizzare un controller DMX aggiuntivo. Premendo MODE si accede al menu di selezione. Con i tasti UP e DOWN selezionare la voce di menu "Mode" e confermare con ENTER. Con i tasti UP e DOWN selezionare di nuovo la voce di sottomenu "Static" e confermare con ENTER. Selezionare ancora le voci di menu "Dimmer", "Strobe", "ColWheel", "Wave1" e "Wave2" mediante i tasti di comando UP e DOWN, confermare con ENTER e impostare il valore desiderato tra 000 e 255 con UP e DOWN. Confermare ogni immissione di dati premendo ENTER. I valori e le funzioni nella modalità statica corrispondono ai valori e funzioni nella tabella DMX. Premere MODE più volte per tornare alla schermata principale.



FUNZIONAMENTO SLAVE

Premendo MODE si accede al menu di selezione. Con i tasti UP e DOWN selezionare la voce di menu "Mode" (riga inferiore) e confermare con ENTER. Con i tasti UP e DOWN selezionare di nuovo la voce di sottomenu "Slave" e confermare con ENTER. Premere MODE più volte per tornare alla schermata principale. Collegare le unità slave e master con un cavo DMX (stesso modello) e sull'unità master attivare la modalità stand-alone "Static". Ora l'unità slave segue l'unità master.



IMPOSTAZIONI DEL DISPOSITIVO

Premendo MODE si accede al menu di selezione. Con i tasti UP e DOWN selezionare la voce di menu "Settings" (riga inferiore) e confermare con ENTER. Si accede quindi al sottomenu per l'impostazione delle voci di sottomenu (v. tabella, selezionare con UP e DOWN, confermare con ENTER, modifica dello stato / valore con UP e DOWN e confermare con ENTER). Premere MODE più volte per tornare alla schermata principale.



Settings				
Display	=	Illuminazione del display	Backlight On	Sempre acceso
			Backlight Off	Disattivazione dopo circa 30 secondi di inattività
DMXFail	=	Stato operativo con interruzione del segnale DMX	Hold	Mantiene l'ultimo comando
			Blackout	Blackout attivato
DimResp.	=	Comportamento dimmer	Led	Il proiettore reagisce in maniera repentina alle modifiche del valore DMX
			Halogen	Il proiettore si comporta in maniera analoga a un proiettore alogeno con lievi modifiche della luminosità
IRRemote	=	Attiva/disattiva il comando mediante telecomando a infrarossi	On	Controller attivato
			Off	Controller disattivato
FacReset	=	Reset delle impostazioni di fabbrica	Factory Reset?	Torna alle impostazioni di fabbrica: effettuare il reset con ENTER, interrompere con MENU

INFORMAZIONI DI SISTEMA

Premendo MODE si accede al menu di selezione. Con i tasti UP e DOWN selezionare la voce di menu "System" (riga inferiore) e confermare con ENTER. Si accede così al sottomenu per la selezione delle voci di sottomenu (v. tabella, selezione con i tasti UP e DOWN e conferma con ENTER). Premere MODE più volte per tornare alla schermata principale.

Menu
System

System				
Firmware	=	Firmware del dispositivo	V1.xx	Indicazione del firmware del dispositivo
Temp	=	Indicazione della temperatura dell'unità LED	LED	xx°C / xx°F
			°F/°C	°F (= visualizzazione in gradi Fahrenheit)
				°C (= visualizzazione in gradi Celsius)
OpHours	=	Visualizzazione del tempo di funzionamento	Op.Time xx:xxh	Visualizzazione del tempo di funzionamento complessivo in ore e minuti

TELECOMANDO A INFRAROSSI



Rivolgere il telecomando a infrarossi direttamente verso il sensore a infrarossi presente sul lato frontale. Il raggio d'azione massimo è di circa 8 metri.
(Una batteria CR2025 per il telecomando IR inclusa nella confezione. Prima dell'uso rimuovere la pellicola isolante)

	BLACKOUT	Il tasto BLACKOUT serve per spegnere la lampadina del proiettore. Premendo nuovamente il tasto "Blackout" si riaccende la lampadina.
	BRIGHTNESS	Premere il tasto BRIGHTNESS e usare i tasti e per regolare a piacere la luminosità.
	STROBE	Premere il tasto STROBE e usare i tasti e per regolare a piacere l'effetto stroboscopico (v. Tabella DMX canale 2).
	WAVE 1	Premere il tasto WAVE 1 e usare i tasti e per regolare a piacere la rotazione del disco di effetti 1 (v. Tabella DMX canale 4).
	WAVE 2	Premere il tasto WAVE 2 e usare i tasti e per regolare a piacere la rotazione del disco di effetti 2 (v. Tabella DMX canale 5).
	COLOUR	Premere il tasto COLOUR e usare i tasti e per "aprire" uno degli otto colori della relativa ruota, quindi impostare la divisione dei colori e la rotazione della ruota dei colori (v. Tabella DMX canale 3).

CAMBIO DELLA LENTE

La confezione comprende due lenti con diversi angoli di emissione diversi (28° e 40°). Per sostituire una lente disconnettere completamente il proiettore dalla rete elettrica (staccare il connettore), allentare la vite di arresto (A) nell'anello filettato e ruotare la lente in senso antiorario per estrarla dall'alloggiamento. Avvitare la lente desiderata nell'alloggiamento e fissarla con la vite di arresto (A). Prestare attenzione che la lente sia avvitata per almeno un giro completo nell'anello filettato sull'alloggiamento.



INSTALLAZIONE E MONTAGGIO

Grazie alle staffa doppia regolabile è possibile sistemare il proiettore nella posizione indicata su una superficie piana. Il montaggio su una traversa è effettuato tramite un apposito morsetto per traverse da fissare alla staffa di montaggio (A). Gli appositi morsetti per traverse sono disponibili come accessori opzionali. Collegare saldamente il tutto e fissare il proiettore con un cavo di sicurezza idoneo nell'apposito occhio di sicurezza (B).



Importante avvertenza di sicurezza: il montaggio sopratesta richiede una vasta esperienza, incluso il calcolo dei valori limite del carico di lavoro, il materiale di installazione utilizzato e la verifica periodica della sicurezza di tutti i materiali di installazione e dei proiettori. Se non si dispone di queste qualifiche non tentare di effettuare da soli l'installazione, ma ricorrere all'ausilio di aziende professionali.



TECNOLOGIA DMX

DMX512

DMX (Digital Multiplex) è la sigla di un protocollo di trasmissione universale per la comunicazione tra dispositivi e controller. Un controller DMX invia dati DMX ai dispositivi DMX collegati. I dati DMX vengono sempre trasmessi come flusso di dati seriale, che viene inoltrato da un dispositivo collegato al successivo attraverso le connessioni (connettori XLR) DMX IN e DMX OUT presenti per ogni dispositivo DMX compatibile, per un massimo di 32 dispositivi. L'ultimo dispositivo della catena deve essere dotato di un connettore terminale (terminatore).



COLLEGAMENTO DMX:

DMX è il linguaggio condiviso che consente l'accoppiamento tra diversi tipi di dispositivo e modelli di produttori differenti e il controllo da parte di un controller centrale, a condizione che tutti i dispositivi e il controller siano DMX compatibili. Per una trasmissione dei dati ottimale, il cavo che collega i singoli dispositivi deve essere il più corto possibile. L'ordine dei dispositivi nella rete DMX non influisce sull'indirizzamento. Il dispositivo con indirizzo DMX 1 può quindi trovarsi in una posizione qualsiasi della catena DMX (seriale): all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto al centro. Se a un dispositivo viene assegnato l'indirizzo DMX 1, il controller "sa" di dover inviare a questo dispositivo tutti i dati attribuiti all'indirizzo 1, indipendentemente dalla sua posizione nella interconnessione DMX.

ACCOPIAMENTO SERIALE DI PIÙ PROIETTORI

1. Collegare il connettore XLR maschio (a 3 o 5 poli) del cavo DMX con l'uscita DMX (presa XLR femmina) del primo dispositivo DMX (ad esempio controller DMX).
2. Collegare il connettore XLR femmina del cavo DMX connesso al primo proiettore DMX con l'ingresso DMX (presa XLR maschio) del successivo dispositivo DMX. Analogamente, collegare l'uscita DMX di questo dispositivo con l'ingresso DMX del dispositivo seguente e così via. Tenere presente che in linea di principio i dispositivi DMX sono collegati in serie e i collegamenti non si possono condividere senza uno splitter attivo. In una catena DMX i dispositivi DMX non possono essere più di 32.

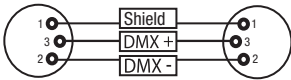
Nelle linee di prodotti Adam Hall 3 STAR, 4 STAR e 5 STAR è disponibile un'ampia scelta di cavi DMX.

CAVO DMX:

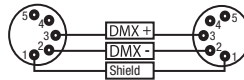
In caso di cavi di propria realizzazione, procedere secondo le figure di questa pagina. Non collegare mai la schermatura dei cavi con il contatto di massa del connettore e assicurarsi che la schermatura non entri in contatto con l'involucro del connettore XLR. Il contatto di massa della schermatura può generare guasti al sistema.

Configurazione dei connettori:

Cavo DMX con connettori XLR a 3 poli:



Cavo DMX con connettori XLR a 5 poli (pin 4 e 5 non assegnati):



CONNETTORE TERMINALE DMX (TERMINATORE):

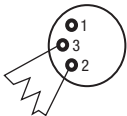
Per evitare errori di sistema, l'ultimo dispositivo di una catena DMX deve essere dotato di una resistenza di terminazione (120 ohm, 1/4 W).

Connettore XLR a 3 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT3

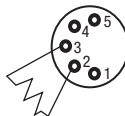
Connettore XLR a 5 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT5

Configurazione dei connettori:

Connettore XLR a 3 poli:



Connettore XLR a 5 poli:



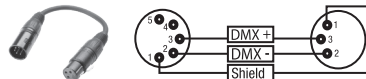
ADATTATORE DMX:

Se si utilizzano degli adattatori, in una catena DMX si possono anche combinare dispositivi DMX con collegamenti a 3 poli e dispositivi DMX con collegamenti a 5 poli.

Configurazione dei connettori

Adattatore DMX XLR maschio 5 poli a XLR femmina 3 poli: K3DGF0020

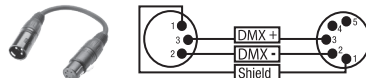
Pin 4 e 5 non assegnati.



Configurazione dei connettori

Adattatore DMX XLR maschio 3 poli a XLR femmina 5 poli: K3DHM0020

Pin 4 e 5 non assegnati.



DATI TECNICI

Codice articolo:	CLSCUBA
Tipologia di prodotto:	Proiettore a effetto LED
Tipo:	Effetto acqua
Numero lampade:	1
Tipo di lampada:	LED da 90 W
Temperatura colore:	Bianco freddo 9400 K
Ruota colori numero colori:	7 + libero e divisione colori
Numero di dischi degli effetti:	2 (comandabili separatamente)
Angolo di proiezione:	Lente A 28°, lente B 40°
Ingresso DMX:	XLR maschio a 3 poli
Uscita DMX:	XLR femmina a 3 poli
Modalità DMX:	5 canali
Funzioni DMX:	Dimmer, stroboscopio multifunzione, ruota dei colori, 2 ruote per effetti
Funzioni stand-alone:	Modalità statica, funzionamento master/slave
Impostazioni di sistema:	Illuminazione display On/Off, DMX Fail, comportamento dimmer, telecomando IR, On/Off, Factory Reset
Controller:	DMX512, telecomando IR
Elementi di comando:	MODE, ENTER, UP, DOWN
Elementi di visualizzazione:	Display LCD illuminato
Tensione di esercizio:	100 - 240 V AC / 50 - 60 Hz
Potenza assorbita:	100 W
Flusso luminoso:	1000 lm
Collegamento alimentazione elettrica:	Ingresso e uscita IEC (uscita max. 6 A)
Fusibile:	T2AL / 250 V (5 x 20 mm)
Temperatura ambiente (in esercizio):	0 °C - 40 °C
Umidità relativa dell'aria:	< 85%, senza condensa
Materiale alloggiamento:	Metallo
Colore alloggiamento:	Nero
Raffreddamento alloggiamento:	Ventola con regolazione di temperatura
Ingombro (L x H x P, senza staffa di montaggio):	245 x 128 x 288 mm.
Peso:	5,5 kg
Altre caratteristiche:	Staffa doppia, cavo di rete IEC, telecomando IR inclusi. 2 lenti con angoli di emissione diversi in dotazione

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATION OF LIABILITY

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono consultabili alla pagina: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. In caso di assistenza, rivolgersi a Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(In vigore nell'Unione Europea e in altri Paesi europei in cui si attui la raccolta differenziata) Questo simbolo apposto sul prodotto o sui relativi documenti indica che, per evitare danni all'ambiente e alle persone causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, alla fine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Il prodotto deve quindi essere smaltito separatamente da altri rifiuti e riciclato nell'ottica dell'incentivazione di cicli economici sostenibili. I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti. I clienti aziendali devono invece contattare il proprio fornitore e controllare le eventuali condizioni contrattuali inerenti allo smaltimento degli apparecchi. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti industriali.

Conformità CE

Con la presente Adam Hall GmbH dichiara che questo prodotto soddisfa le seguenti direttive (ove pertinente):

Direttiva R&TTE (1999/5/CE) e RED (2014/53/UE) da giugno 2017

Direttiva bassa tensione (2014/35/CE)

Direttiva CEM (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

La dichiarazione di conformità completa è reperibile al sito www.adamhall.com.

Per ulteriori informazioni è inoltre possibile scrivere a info@adamhall.com.

DMX CONTROL / DMX STEUERUNG / PILOTAGE DMX / CONTROL DMX / STEROWANIE DMX / CONTROLLO DMX

5 Channel Mode				
Ch.	Function	Values and Description		
1	Dimmer	000	-	255 0% to 100%
2	Multifunctional Strobe	000	-	005 Strobe Open
		006	-	010 Strobe Closed
		011	-	033 Pulse, Slow -> Fast
		034	-	056 Ramp up, Slow -> Fast
		057	-	079 Ramp down, Slow -> Fast
		080	-	102 Random Strobe Effect, Slow -> Fast
		103	-	127 Strobe Break Effect, 5s.....1s (Short burst with break)
		128	-	250 Strobe Slow -> Fast <1Hz - 20Hz
3	Colour Wheel	251	-	255 Strobe Open
		000	-	005 Colour Off (open)
		006	-	012 Split Colour Open - Red
		013	-	019 Red
		020	-	026 Split Colour Red - Orange
		027	-	033 Orange
		034	-	040 Split Colour Orange - Yellow
		041	-	047 Yellow
		048	-	054 Split Colour Yellow - Green
		055	-	061 Green
		062	-	068 Split Colour Green - Cyan
		069	-	075 Cyan
		076	-	082 Split Colour Cyan - Lavender
		083	-	089 Lavender
		090	-	096 Split Colour Lavender - Magenta
		097	-	103 Magenta
		104	-	110 Split Colour Magenta - Open
111	-	125 Colour Off (open)		
126	-	128 Colour Wheel Rotation Stop		
129	-	255 Colour Wheel Rotation Slow -> Fast		
4	Effect Wheel 1	000	-	000 Effect Wheel Rotation Off
		001	-	127 Effect Wheel Rotation, Slow -> Fast, CCW
		128	-	255 Effect Wheel Rotation, Fast -> Slow, CW
5	Effect Wheel 2	000	-	000 Effect Wheel Rotation Off
		001	-	127 Effect Wheel Rotation, Slow -> Fast, CCW
		128	-	255 Effect Wheel Rotation, Fast -> Slow, CW

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

